



Mit Gewinnspiel
zum Astrid-Lindgren-Jahr

JUNI 2007


www.rwt-magazin.de

Auflage: 22.000

Magazin für die Südwestpfalz




Thema:
100 Jahre
Astrid Lindgren



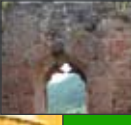
4

ganz persönlich:
Thomas Dehaut -
Ich muss laufen




4

Burgentour:
Burg Wasigenstein



5


**Ausflugsziele in
unserer Umgebung**



9

Seite 2 35 Jahre Firma Vogel
Jubiläumsausstellung am 16. Juni

Freizeit + Sport:
Team Hirtle beim
MLP Marathon



18

Entdeckungsreise:
Tips & Trends



21

RWT Digital:
CD/DVD/KINO-Tipp



22

VOGEL
ENERGIETECHNIK GMBH

Wärmepumpenheizung
Erdwärme
Solar- und Photovoltaik
Gebäude- und Haustechnik
Wohnraumlüftung
Über 500 Referenzanlagen

www.solar-vogel.de - Tel. 0 63 97 / 12 90 400



Heizen
ohne Öl und Gas!

Waldfischbacher Str. 15-19
66978 Leimen

Sommerbräune

Zeigen Sie uns die Karte

**Fitness
Studio
Vorteil**

*** 3 x gratis bräunen!!**

SOMMERFITNESS FÜR IHRE HAUT

- ▶ Zeigen Sie uns die Karte ihres Fitness-Studios
- ▶ Trainieren Sie Ihre Haut für den Sommer
- ▶ * Fitness-Karte: 10 x sonnen, nur 7 x bezahlen!!
- ▶ 7 Solarien; Streifenlose Bräune im Turbo Tower!

Fitness-Karte ist gültig bis zum 30.8.2007 Karte ist nicht übertragbar!

Im Arztehaus
Schillerstraße 1



Waldfischbach
Mo-Fr. 9-21:30 Uhr
Sa+So bis 18 Uhr

**Feel well,
feel SunDays**

Anzeige

Verkehrswertermittlung – Immobilienkäuferberatung

Vorteile durch eine Verkehrswertermittlung – Schaffung zusätzlicher finanzieller Reserven durch Immobilienkäuferberatung

Die Bewertung von Immobilien hat in den vergangenen Jahren eine immer größere Bedeutung erlangt. Änderungen in der Steuergesetzgebung, Erbschaften und die daraus resultierenden privaten Auseinandersetzungen, sowie ehescheidungsbedingte Bewertungsanlässe setzen eine neutrale und qualifizierte Wertermittlung der betreffenden Objekte voraus. Verkehrswertgutachten gemäß § 194 Baugesetzbuch bilden eine solide Grundlage bei Veräußerungen, Schenkungen, Erbschaften; sie dienen der Vermögensübersicht und beugen Streitigkeiten wegen überhöhter bzw. zu geringer Werte vor.



Derartige Wertermittlungen von unbebauten und bebauten Grundstücken, Mieten und Pachten erstellt der öffentlich rechtlich zertifizierte Sachverständige Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH) Christian Stracke.

Auch beim Immobilienkauf (-verkauf) bietet das Ingenieurbüro Stracke qualifizierte Beratung und Verhandlungsunterstützung. Der Erwerb einer Immobilie ist nicht selten eine Entscheidung auf Lebensdauer, die oft mit großen finanziellen Belastungen verbunden ist. Bei Immobiliengeschäften ist der Käufer bei den Verhandlungen meist auf sich gestellt, wobei er nicht immer über die entsprechende Sachkenntnis verfügt, um Mängel zu erkennen. Durch eine Immobilienkäuferberatung eines Sachverständigen ist die Erzielung eines günstigeren bzw. realen Kaufpreises möglich, wodurch zusätzliche finanzielle Reserven geschaffen werden.

Immobilienbewertung Stracke

Verkehrswertgutachten für:

- Unbebaute Grundstücke
- Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte
 - Ein- und Mehrfamilienhäuser
 - Wohn- und Geschäftshäuser
 - Wohneigentum
 - Rechte und Lasten (Erbbaurecht, etc.)
- Bewertungs-sonderfälle
 - Zwangsversteigerungen
 - Erbauseinandersetzungen
 - Erbschafts- und Schenkungssteuern
 - Zugewinnausgleich bei Scheidungen
 - Beleihungswertermittlung
 - Versicherungswertermittlung
 - Mietwertgutachten

Immobilienkäuferberatung

Immobilienbewertung Stracke

Ingenieurbüro für Immobilienbewertung
Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH) Christian Stracke

Auf dem Land 10
66989 Höheinöd

Telefon: 0 63 33 / 77 55 54
Telefax: 0 63 33 / 77 55 58
Internet: www.ib-stracke.de
email: c.stracke@ib-stracke.de

35 Jahre Firma VOGEL aus Leimen

Anlässlich des 35-jährigen Firmenjubiläums, findet am Samstag, 16. Juni eine Ausstellung der Firma Vogel in Leimen statt.

Zwischen 9 Uhr u. 19 Uhr geht es rund um das Thema „Heizen ohne Öl und Gas mit der Wärmepumpe“. Aber auch über Solaranlagen und Photovoltaikanlagen werden die Brüder Vogel mit Ihrem Team beratend und mit Ausstellungsgegenständen aufwarten.

Aus Platzgründen findet die Ausstellung auf dem Gelände des Männergesangvereines Leimen statt. Bei schlechtem Wetter in der Sängerkirche. Durch den Elektromeister Paul Vogel wurde 1972 eine Einzel-firma in Leimen gegründet.

Neben der konventionellen Elektro-, u. Sanitärinstallation, betreute das Leimener Unternehmen die ortsansässigen

Schuhfabriken bis zu deren Schließung.

Durch Rückläufe der Schuh-industrie schwenkte das Leimener Unternehmen ab 1995 um und bildete sich in Sachen Solartechnik, Photovoltaik, und Wärmepumpentechnik weiter. Mittlerweile arbeiten bei der Energietechnik GmbH mit den Geschäftsführern Joachim und Oliver Vogel, 18 Mitarbeiter. Darunter Heizungstechniker, E-Ingenieure, Elektromeister, kaufmännische Angestellte sowie Monteure, Fachhelfer und zwei Auszubildende.

Alleine in den letzten zwei Jahren wurden über 120 Wärmepumpenheizungen mit ca. 6.000 m² Fußbodenheizung sowie 60 thermische Solaranlagen (ca. 900 m²) und 600 kW Photovoltaikanlagen (ca. 4.500 m²) zur Stromerzeugung montiert. Natürlich wer-

den weiterhin auch Elektro-installationen ausgeführt.

Erfahrung hat die Firma Vogel in den letzten Jahren auch in Sachen Wohnraumlüftung und Staubsaugeranlagen gesammelt. Hier wurden mit namhaften Firmen auch größere Anlagen realisiert. In diesem Jahr wird sich das Unternehmen laut den Geschäftsführern, mit der Klimatechnik ein weiteres Standbein sichern. Durch die Diskussion um die globale Erwärmung nehmen hier die Anfragen zu. Fragen und Informationen unter 06397-1290400, www.solar-vogel.de, oder Samstag den 16. Juni 2007 von 9 Uhr bis 19 Uhr an der Sängerkirche Leimen.

(Energie Vogel)

Bekannt vom real.-Markt Pirmasens und Thaleischweiler-Fröschen

Umut-Döner-Kebab-Pizza- und Nudelhaus

Jetzt auch in Rodalben
Hauptstraße 104
Tel. 0 63 31 / 50 79 95

Unsere Qualität ist bekannt, überzeugen Sie sich selbst.
Telefonische Vorbestellung möglich!

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10:00-23:00 Uhr • Sa,So und Feiertags 11:00-24:00 Uhr

Neueröffnung in Rodalben



Das Team vom UMUT Kebaphaus Pizza & Nudeln bedankt sich bei seiner Kundschaft! Bekannt ist das Dönerhaus und seine Qualität, vom Realmarkt in Pirmasens, aus Thaleischweiler-Fröschen und jetzt auch seit Freitag den 25. Mai 2007 in Rodalben, HAUPTSTRASSE 104.

Geboten werden eine große Auswahl an Döner-Spezialitäten, Pizzen, Salate und Gerichte für den kleinen Hunger.

Die Gerichte werden frisch zubereitet. Auf Qualität und frische Zutaten wird besonderen Wert gelegt.

Das Kebaphaus hat täglich von 10 - 23 Uhr geöffnet. Samstag, Sonn- und Feiertags von 11 - 24 Uhr. Die Gerichte können direkt im Kebaphaus gegessen werden. Selbstverständlich gibt es auch alle Speisen zum Mitnehmen. Vorbestellungen sind möglich unter Telefon (06331) 507 995.

(foto/text: sh)

Whirlpool Direktverkauf

schon ab 2990,- Euro

Lagerverkauf

günstige Ausstellungsstücke zu Super Preisen !!!

Ihre Wellness Oase für zuhause

WELGO Handelsgesellschaft mbH

Bitscher Str. 14 Tel. 0 63 33 - 279 279 info@welgo-spa.de
66989 Höheinöd Fax 0 63 33 - 279 277 www.welgo-spa.de

Haus Gräfenstein

Die Seniorenanlage mit dem familiären Charakter

Rodalben-Neuhof Telefon: 0 63 31 / 23 16 - 0

www.haus-graefenstein.de

Hallo liebe Leser

Der G8-Gipfel-Spuk ist vorbei, die News-Karawane ist weiter gezogen. Drei Tage lang verteidigten Polizisten heftig den 12 Kilometer langen Zaun (Preis per km: 1 Mio. Euro) um das Luxushotel am Seebadstrand. Er wird nun abgebaut und es soll doch tatsächlich Interessenten dafür geben.

Der Berg kreiste und gebar eine Maus, oder mit Shakespeare: Viel Lärm um nichts. Denn eine bindende Verpflichtung auf Ziele zum CO2-Abbau gibt es nicht. Doch sollen beim Abbau der Treibhausgase die Ziele der EU, die mindestens eine Halbierung der weltweiten Emissionen bis 2050 beinhalten, „ernsthaft in Betracht“ gezogen werden.

Das „ernsthafte“ „in Betracht ziehen“, das wars dann? Und dafür der ganze Akt mit Millionenzaun, Abertausenden von Polizisten, Auf-

rüstung, Rasterfandung und angesägten Grundrechten?

Da wenden wir uns doch ab mit Grausen und unangenehmeren Dingen zu. Von Heiligendamm, das durch den G8-Gipfel nun jeder kennt, kann man ja fast nach Schweden kucken. Und die Erfinderin von Pippi Langstrumpf der bekanntesten „Botschafterin“ Schwedens hierzulande, wurde dort vor 100 Jahren geboren. Deshalb wurde 2007 zum Astrid-Lindgren-Jahr erklärt. Vielleicht ein Grund, den Sommerurlaub mal nach Schweden zu verlegen? Zumindest sollte man die Gelegenheit nutzen und seinen Kindern mal Lindgrens Geschichtenpersonal vorstellen, falls diese, unwahrscheinlicherweise, von Pippi Langstrumpf, Michel aus Lönneberga und Ronja Räubertochter noch nichts gehört haben sollten.

Wenn Ihnen aber nicht der Sinn nach Schweden steht und Sie die Pippi-Langstrumpf-Geschichten aus Ihrer Jugend noch fast wörtlich kennen, haben wir noch einen Kulturtipp für Sie. Dass Trier eine alte Römerstadt war, ist vielen bekannt. Doch dass die Stadt an der Mosel einmal Kaiserresidenz und Sitz jenes römischen Kaisers war, der Konstantinopel gründete und das Christentum zur Staatsreligion erhob, ist nicht allgemein bekannt. Dieses Wissen über Konstantin den Großen kann man nun in sehr interessanten Ausstellungen in Trier auffrischen. Ein Stück Heimatgeschichte der besonderen Art.

PS: Auch die Römer haben gerne Zäune und Mauern gebaut. Heute sind die Reste davon Kulturdenkmale. Vielleicht hätten wir den Heiligendammzaun kaufen und hier als touristische Attraktion aufstellen sollen...

Ihr Team vom RWT Magazin



Das Team vom RWT-Magazin lädt eine Familie (max. 4 Personen) zu einem gemütlichen Mittag- oder Abendessen am Paddelweiher ein. Alles was Sie dafür tun müssen ist eine Postkarte oder eMail (info@rwt-magazin.de) mit dem Stichwort „Paddelweiher“ an die Redaktion (RWT Magazin, Hauptstr. 184, 66976 Rodalben) zu schicken. Der Gewinner wird umgehend persönlich von uns benachrichtigt. Im nächsten Heft können Sie zusammen mit der Redaktion einen Erlebnisbericht über Ihren Tag am Paddelweiher veröffentlichen! Also, Bilder machen nicht vergessen. Wir wünschen schon jetzt viel Spaß!

Anzeige

Kurzurlaub am Paddelweiher Idyllisch rasten... und die Seele baumeln lassen

Hier zeigt sich der Pfälzerwald von seiner schönsten Seite. Wunderbar eingepasst in das schöne Stephanstal liegt die Paddelweiher-Hütte nahe bei Hauenstein. Für ein paar schöne Stunden zum Ausspannen und Relaxen, zum Schlemmen oder um nach ein paar Fitnessrunden um den idyllischen Paddelweiher mit leichter Kost wieder aufzutanken: Die Paddelweiher-Hütte bietet für alle einen kleinen Kurzurlaub vom Alltag. Vor allem Kinder freuen sich über den Erlebnisspielplatz mit einer richtigen kleinen Blockhütte und natürlich über eine Runde Tretbootfahren auf dem Weiher, während es sich die Erwachsenen im Biergarten mit seinen rund 350 Plätzen und dem wunderbaren Blick gut gehen lassen. Das wird allen Besuchern leicht gemacht durch die Küchen- und Servicemannschaft der Hütte, die täglich ab 10:30 Uhr bis ca. 19

Uhr eine gut bürgerliche und regional abgestimmte Küche bieten. Und was gibt es Besseres, besonders zu Fischgerichten, als ein Glas der spritzigen Pfälzer Weine, den das Haus offeriert? Oder, vielleicht nach einer Wanderung, ein frisch gezapftes Parkbräu-Pils?

Dass die umliegende Region sich auch zum Mountainbikeparadies entwickelt hat, braucht fast nicht mehr erwähnt zu werden und schöne Wanderwege gibt es für Spaziergänger und Sportwanderer gleichermaßen.

Hochzeiten, Betriebsfeiern und Feste aller Art richtet die Hütte gern aus und bietet für diese Gelegenheiten Menüvorschläge in einer großen Auswahl. In der freundlich und gemütlich gestalteten Hütte ist Platz für rund 125 Personen.

Erholung pur in einzigartigem Ambiente bietet die Paddelweiherhütte. Aktuelle Termine für spezielle Angebote, wie das beliebte Schlemmerbuffet, findet man im Internet unter www.paddelweiher.de oder per eMail: paddelweiher@web.de.



Wandern im Queichtal



Vergnügen auf dem Spielplatz



Gerne gestalten wir Ihre Festlichkeiten

Weitere Veranstaltungen & Angebote unter www.paddelweiher.de

Inhalt:

Intro, Informationen	3
Thema: Astrid Lindgren Jahr	4-5
ganz persönlich	4-5
Essen + Trinken	6
Burgentour: Wasigenstein	7
Haus + Garten	8
Ausflugsziele	9
Fit + Gesund Städt. KH PS	10-13
Termine+Infos+Regional	14-17
Freizeit + Sport Team Hirtle beim MLP Marathon	18-19
Finanzen Notdienste Impr.	20
Tipps + Trends	21
Kolumne: Der Pienser	22
RWT Digital	22-23



Nächste Ausgabe

Veröffentlichung: KW 29
Anzeigenschluss: 13.06.07

Paddelweiher-Hütte

76846 Hauenstein
Tel. 06392/994518

- Fischgerichte
- Pfälzer Spezialitäten
- Flammkuchen
- Kaffee + Kuchen

Öffnungszeiten
Von April bis 1. November täglich ab 10.30 Uhr
und durchgehend warme Küche bis ca. 19.00 Uhr
Aktuelle Infos im Internet: www.paddelweiher.de

Im Herzen die Kindheit bewahrt Astrid Lindgren ist die bekannteste Kinderbuchautorin Europas

Vor 100 Jahren kam Astrid Lindgren, die bekannteste Verfasserin von Kinderbüchern, zur Welt. Vor fünf Jahren starb sie im Alter von 94 Jahren. Noch immer sind ihre Bücher Bestseller, heiß geliebt von allen Kindern, die ihre Geschichten kennen. Und nach diesem Jahr, das zum Astrid-Lindgren-Jahr erklärt wurde, werden die Helden ihrer Bücher noch bekannter sein. Wer mag sie nicht, Pippi Langstrumpf und die Kinder von Büllerbù, Ronja Räubertochter und Michel aus Lönneberga oder Karlsson vom Dach.

Mehr als 90 Bücher hat Astrid Lindgren geschrieben, die in über 90 Sprachen übersetzt wurden. Ihr erstes Buch, Pippi Langstrumpf, ist nun schon 60 Jahre alt – und das eigensinnige Mädchen mit den roten Zöpfen hat nichts von ihrer Faszination auf Kinder in der ganzen Welt verloren.

Ganz alltägliche Geschichten erzählt die schwedische Schriftstellerin und ganz fantastische, mit der sie ihre kleinen Leserinnen und Leser in eigene Welten entführt. Ins Taka-Tuka-Land, beispielsweise oder in das Land „Nangijala“, das Traumland in das die Menschen nach dem Tode kommen: ein geheimnisvolles Paradies, in dem alle Menschen friedlich zusammen leben.

„Ich schreibe die Bücher für mich selbst, um mich zu amüsieren und um mich in meine eigene Kindheit zurück zu versetzen“, sagte Astrid Lindgren einmal.

Doch mit ihren Geschichten hatte sie wohl auch die Seele eines jeden Kindes berührt. Und vielleicht wird kaum jemand wieder so wie sie über Kinder und für diese schreiben.

Engagiert hat sich die berühmte Schriftstellerin ihr ganzes Leben lang. Sie setzte sich ein für Kinder, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen und kämpfte erfolgreich gegen Käfighaltung von Tieren und Massentierhaltung.

Astrid Lindgren hat immer darauf geachtet, dass ihre Figuren und Geschichten nicht für Werbung und Marketing missbraucht wurden. Das heute



grassierende Merchandising-Gewerbe hielt sie für Abzocke und verweigerte meist die Rechte für die Vermarktung. Drehbücher für Filme, die sie genehmigte, schrieb sie oft selbst.

Dass die schwedische Autorin einen trockenen Humor hatte, kann man nicht nur in ihren Büchern nachlesen.

1996 benennt die russische Wissenschaftsakademie bittet den Asteroiden Nr. 3204 nach Astrid Lindgren. „Von nun an dürft ihr mich Asteroid Lindgren nennen“, sagte Astrid Lindgren dazu.

Und gefragt, wie ein gutes Kinderbuch sein müsse, sagte sie: „ Falls du mich fragst, so könnte ich dir nach reifer Überlegung nur antworten: Es muss gut sein. Ich versichere dir, dass ich lange und gründlich darüber nachge-

dacht habe, aber keine andere Antwort darauf weiß, als: Es muss gut sein“.

Lindgren wurde am 14. November 1907 als Astrid Anna Emilia Ericsson auf dem Hof Näs nahe der Kleinstadt Vimmerby in Småland (Schweden) geboren.

Mit ihren drei Geschwistern Gunnar (1906-1974), Stina (1911-2002) und Ingegerd (1916-1997) verlebte sie eine glückliche Kindheit auf dem Bauernhof ihrer Eltern Hanna und Samuel August Ericsson.

Sie arbeitete bei einer Zeitung, bekam 18-jährig einen Sohn, den sie in Pflege geben musste, ließ sich zur Sekretärin ausbilden und heiratete 1931 Sture Lindgren. Sie holte ihren Sohn Lasse zu sich und die Familie wurde mit der Geburt ihrer Tochter Karin (1934) komplett. Für diese schrieb sie dann

„Pipi Langstrumpf“ und mit diesem Buch startete die Weltkarriere der Kinderbuchautorin.

Ihren Lebensabend verbrachte sie in ihrer Wohnung in der Dalagatan 46 im Vasaviertel in Stockholm, wo sie seit 1941 lebte und am 28. Januar 2002 starb. Heute trägt ihr Wohnhaus das Hinweisschild: Astrid Lindgrens Hem 1941-2002.

Nun wird Astrid Lindgren wohl in ihrem Traumland „Nangijala“ leben und die Kinder dort bestimmt mit Hunderten von Geschichten unterhalten und beglücken. Denn bei ihr ging es zeitlebens darum, die Bilder der Kindheit zu erhalten und für alle Kinder Geschichten zu erzählen. (red)



ganz persönlich

Wie wird man eigentlich in rund fünf Jahren vom Nichtsportler zum Superlangläufer? „Durch fast tägliches Training“ meint Thomas Dehaut lapidar. Doch wahrscheinlich muss es bei ihm auch in den Genen liegen.

Denn der 44-jährige aus Obernheim-Kirchenarnbach läuft die Marathonstrecke von 42 Kilometern in 2:33 Stunden. Den halben Marathon schafft er in 1:11. Spitzenzeiten für einen Freizeitläufer, der seit 25 Jahren

„bei de Opel“ arbeitet. Und schon jahrelang in drei Schichten.

„Wenn ich von der Nachtschicht um halb sieben zuhause bin, schlafe ich drei, vier Stunden und gehen dann zwei, drei Stunden laufen“, sagt Dehaut.

Seine Strecke beginnt gleich hinterm Haus, steigt hoch nach Harsberg und auf und ab über asphaltierte Radwege, vorbei an Höheinöd, Thaleischweiler, Herschberg.... „irgendwann

läufst dann wie von selbst“.

Pulsmesser? „Nie“, sagt Dehaut, er habe ein gutes Zeitgefühl, eine innere Uhr. Spezielle Lauf-Diät? Negativ. Vegetarier ist er geworden, aber nicht seines Trainings wegen. Ansonsten esse er ganz normal, Nudeln, Reis, Kartoffeln und Gemüse, Vollkornbrot. „Und Nachspeisen!“, ergänzt Dehaut lachend.

1999 hat Dehaut mit den Laufen begonnen, animiert durch eine Arbeitskollegin. Am An-

fang gabs noch Probleme, doch dann sei es immer besser gelaufen, sagt Dehaut. Später ging es los mit dem Training auf Wettkämpfe hin, auch im Verein LLG Landstuhl. Ab dann sammelte er Pokale, Titel und Auszeichnungen.

Beispiele: Den Pfalzmeister-Titel 2004 über 10 km in seiner Klasse, den Pfälzer-Berglauf-Pokal, beim letzten Mainzer Gutenberg-Marathon schaffte er den 7. Platz und war mit 2:35:34 schnellster Deutscher.

Beim Ultra-Marathon in Rodgau 2007, 50 km lang, (3:10:10 Stunden) erlief er sich den 2. Platz in seiner Klasse.

Natürlich war er auch beim Pfälzerwald-Marathon 2006 („schön, aber hart“) dabei und schaffte den ersten Platz bei der Halbmarathon-Strecke.

Beim Mannheimer Dämmermarathon lief er im Rodalber „Team Hirtle“ und teilte sich die Strecke (Duo-Staffel) mit Alexander Dackiw. Ergebnis: 1. Platz in dieser Kategorie.

Ich muss laufen

Thomas Dehaut liebt die lange Strecke

Gewinnen mit Buchpreise und Gutscheine Eiscafe Cortina

Zum Astrid Lindgren Jahr haben wir uns zusammen mit unseren Werbepartnern etwas einfallen lassen: Gewinnen Sie **Buchpreise der „Leseratte Hobbytique“** sowie **Gutscheine des „Eiscafe Cortina“**.



Michel hat mehr Unfug im Kopf als jeder andere Junge auf der Welt! Es könnte so friedlich sein in Lönneberga - wenn nur dieser Michel nicht wäre! Dabei sieht er fast wie ein Engel aus, wenn er schläft. Doch wenn er wach ist, hat er nur Unfug im Kopf! Michel klemmt seinen Kopf in der Suppenschüssel fest, zieht seine kleine Schwester Ida am Fahnenmast hoch und sperrt seinen Vater aus Versehen im Klohäuschen ein. Immer wenn er wieder Unfug gemacht hat, muss er im Tischlerschuppen über seine Streiche nachdenken und schnitzt dabei Holzmännchen. Davon gibt es schon eine ganze Menge! Der Lindgren-Klassiker zum Superpreis! „Das große Bilderbuch von Michel aus Lönneberga“ enthält alle vier Michel-Bilderbücher in einem Band.



1. Preis
Das große Bilderbuch von Michel aus Lönneberga (Sammelausgabe)



Spontan zugesagt, unser Gewinnspiel zu unterstützen, hat auch das „Eiscafe Cortina“ in Rodalben!

Hörspiel:
Ronja Räubertochter (2 CD)

„In der Nacht, als Ronja geboren wurde, rollte der Donner über die Berge. Ja, es war eine Gewitternacht, dass sich selbst alle Unholde, die im Mattiswald hausten, erschrocken verkrochen.“ Mitten im Wald, zwischen Räufern, Graugnommen und Wilddruden, wächst Ronja, die Tochter des Räuberhauptmanns Mattis, auf. Eines Tages trifft sie auf ihren Streifzügen Birk, den Räubersohn aus der verfeindeten Sippe von Borka. Und als die Eltern den beiden verbieten, Freunde zu sein, fliehen Ronja und Birk in die Wälder ...



2. Preis

Und so können Sie gewinnen:

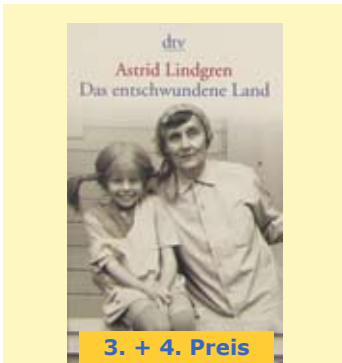
Im Heft verteilt sind schwedische Flaggen mit einem Bild von Astrid Lindgren.

Einfach die Anzahl der Flaggen zählen, Ergebnis auf eine Postkarte schreiben, und schon nehmen Sie an der Verlosung teil. Außer Ihrer kompletten Anschrift oder eMail-Adresse vergessen Sie bitte die Altersangabe nicht.

Die Gewinner werden benachrichtigt, und können Ihren Preis in der „Leseratte Hobbytique“ abholen. Dort stehen Sie auch ab sofort zum Ansehen aus.

Einsendeschluß ist der 22.06.2007. Gültig ist das Datum des Poststempels.

Postkarte senden an: RWT-Magazin, Hauptstr. 184, 66976 Rodalben. Via eMail an info@rwt-magazin.de. Selbstverständlich können Sie Ihre Lösung auch in der „Leseratte Hobbytique“ oder beim RWT-Magazin (Hauptstraße 184, Rodalben) abgeben.



3. + 4. Preis
Das verschwundene Land: Kindheitserinnerungen, Astrid Lindgren



5. - 10. Preis
Gutscheine im Wert von je 10 €

Schulbücher • Literatur • Spiele • Presse • Tabak

Leseratte Hobbytique

Buchhandlung
Hauptstraße 123
66976 Rodalben

Tel. 0 63 31 / 1 64 17
Fax 0 63 31 / 14 47 64

ganz persönlich

Und das, obwohl er am 13. Mai schon den Saarbrücker Marathon gelaufen war (Gesamtzweiter).

„Laufen muss ich unbedingt“, sagt der Teamführer bei der Firma Opel Powertrain. Nach zwei Tagen ohne Training werde er grantig und seine Frau Evelyn, die selbst bei der LLG Landstuhl trainiert, schicke ihn auf die Trainingsstrecke. Das Beste am Laufen für ihn: „Es vernichtet negativen Stress total“.

„Ich muss aufpassen, dass ich nicht zuviel mache“, sagt Dehaut, der auf Wettkämpfen bis

zu 760 km im Jahr lief. Jetzt laufe er die Hälfte, sagt er. Denn er hat noch ein großes Ziel. Einmal den Marathon unter 2:30 Stunden zu schaffen. Mit Hilfe des präzisen Trainingsplans seines Laufreundes Herbert Rollwa aus Rodalben will Dehaut, dessen älterer Bruder Helmut übrigens auch zu den Spitzenläufern in der Region zählt, sein Ziel Ende Oktober beim Marathon in Frankfurt erreichen.

Was macht so ein Spitzenläufer im Urlaub? „Zunehmen“, sagt Dehaut und lacht. Jede Ostern fährt er mit Kollegen einige Tage Rad bei Ancona

in Italien. Normalerweise halte er seine 68 Kilo bei 1,82 m Körpergröße locker, sagt Dehaut. Doch in dieser Zeit lege er schon mal bis zu sieben Kilo zu. „Weils so schmeckt dort!“ Anscheinend verbraucht ein Läufer beim Radfahren keine Kalorien, denn die Truppe legt trotz des guten Essens und Urlaubsfeelings jeden Tag 70 bis 140 Kilometer im bergigen Gelände zurück... (red)



Thomas Dehaut (rechts) mit Alexander Dackiw vorm Start in Mannheim



Waldgaststätte Siedlerheim Entspannung am Waldesrand

Die Waldgaststätte Siedlerheim liegt idyllisch nahe dem Waldrand, am Sommerwald in Pirmasens. Ideal für Wanderer, die beispielsweise von Rodalben aus an der Bärenhöhle vorbei durch das wunderschöne Langental dem Siedlerheim, als Ziel oder Zwischenstation, entgegen laufen. Geöffnet ist von 11 – 21 Uhr, im Sommer sogar bis 21.30 Uhr, Montags ist Ruhetag. Die Waldgaststätte bietet durchgehend warme Küche und jeder Wochentag bietet eine andere Spezialität. Im Siedlerheim redet man nicht von Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag! Sondern vom Schnitzeltag (Dienstag), vom Pizzatag (Mittwoch), vom Schlachtbuffet-Tag oder Buffet-Tag und ums Gehackte (Donnerstag), vom Tag des Fisches (Freitag) und Samstags wird im Wechsel aufgetischt Omas Buffet-Tag oder Hoorische und gefüllte Knödel. All diese Besonderheiten werden zu Spitzenpreisen angeboten und schmecken wie bei Müttern oder der Oma. Ein Sonntags-Buffet wird ebenfalls empfoh-

len und ideal für Sonntage bietet das Siedlerheim eine große Auswahl an frischem und täglich hausgemachtem Kuchen. Selbstverständlich werden auch Familienfeste, Betriebsfeiern und Festlichkeiten organisiert und mit viel Liebe ausgestattet. Reservierungen werden gerne unter der Telefonnummer 06331-63941 von Familie Jung entgegen genommen. Die Gaststube bietet Platz für ca. 120 Personen in einer gemütlichen Umgebung, wenn die Sonne scheint findet man auch ein behagliches Plätzchen auf der Terrasse. Der Biergarten ist mit großen Tischen ausgestattet, an dem mindestens vier Personen Platz haben und man sich zu gemütlichen Plausch mit Freunden oder Bekannten niederlassen kann. Für die kleinen werden Kindergerichte und Eis angeboten und vor dem Essen und danach, können sie sich auf dem angrenzenden Kinderspielplatz, richtig austoben. Die Anfahrtswege sind ideal und Parkplätze sind direkt vor der Gaststätte in ausreichender Zahl vorhanden. (sh)



Auch Kinder und Hunde kommen in der „Waldgaststätte Siedlerheim“ auf ihre Kosten!



Weißbierfest am Vatertag

Zum zweiten Mal richteten die Betreiber der Bistrogaststätte „Hexekessel“, Anita und Fatih Özdemir, das schon traditionelle Weißbierfest am Vatertag in Höheinöd aus – und wieder fanden sich rund 600 Gäste ein, die sich auch durch das „bescheidene“ Wetter nicht die gute Laune nehmen ließen. Pünktlich um halb Elf schlug Bürgermeister Lothar Weber gekonnt den Zapfhahn ins erste Parkbräu-Fass. Für Stimmung im Festzelt sorgte die Tanz- und Showband „Montana“. Für Speis und Trank war wie immer bestens gesorgt. Auch jede Menge von leckeren Grill-Haxen sorgten für eine gute Unterlage für die Feiernden und die Vatertagswanderer. Premiere beim Freiluftfest hatte die urige Scheunenbar, die bis in die Nacht fröhliche Gäste sah. „Unser Dank gilt wie immer neben unseren Gästen den vielen Helfern, die das Fest erst richtig rund machen“, sagte der Hexekessel-Wirt.



text: red, fotos: privat



Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter: www.siedlerheim-pirmasens.de

Sie ist wohl die berühmteste Burg in unserer Region: Wasigenstein, die Burgruine an der Grenze zwischen der Pfalz und dem Elsass. Für immer verknüpft mit der Ruine ist das Walthari-Lied, eine uralte

Nähe von Obersteinbach. Die Burgruine erhebt sich, wie viele ihrer Schwestern, in Vogesen und Wasgau äußerst kühn auf zwei Felsenriffen aus Buntsandstein. Eine reife Leistung der Erbauer im 13.

im Süden auf die Wiesen des Steinbachtals.

Ganz an der östlichen Ecke erhebt sich der Rest der Mauer des fünfeckigen Bergfrieds hoch in den Himmel. Hier im Schutz dieser Mauer wie auf einem Steinthron zu sitzen bietet einen schönen Blick über die ganze Länge der Burganlage und der Umgebung. Ein idealer Platz für ein romantisches Picknick...

Zisternen und Felsenkammern, Aufgänge, bearbeitete Felsenmauern, fantastisch verwitterte Buntsandsteinfelsen – Der Wasigenstein bietet alles, was man als Wasgau- und Vogesenwanderer von einer Ruine erwartet.

Der Westfelsen, vom übrigen Felsenriff durch einen Spalt getrennt, trägt die Überreste des Wohnturms, der nicht mehr bestiegen werden kann. Innerhalb der früheren Wohnanlage finden sich schöne Ausblicke durch die früheren Fenster.

Nach Westen geht der Blick durch das ehemals wohl schönste Fenster der Anlage. Es ist ein gotisches Maßwerkfenster, das Oberlicht ist leider arg zerstört. Das Dreipassfenster in der Spitze des Oberlichts ist noch erkennbar.

Um auf dem Wasigenstein zünftig rasten zu können, sollte man vorher natürlich eine ausgedehnte und schöne Wanderung machen. Kein Problem im Umfeld des Wasigensteins. Eine gute Tour ist der Weg vom Parkplatz an der Straße zwischen Petersbächel und Schönau. Gut beschildert geht es zur Ruine Blumenstein, die man unbedingt wegen des schönen Blicks über die Ruine in die Berge besteigen sollte. An der Flanke des Maimonts unten im Tal liegt der Weiler Wengelsbach, führt der Weg weiter bis zur Ruine Wasigenstein. Auf dem Rückweg empfiehlt sich für Leute mit ausreichend Puste der Pfad hoch zur Spitze des Maimonts (512



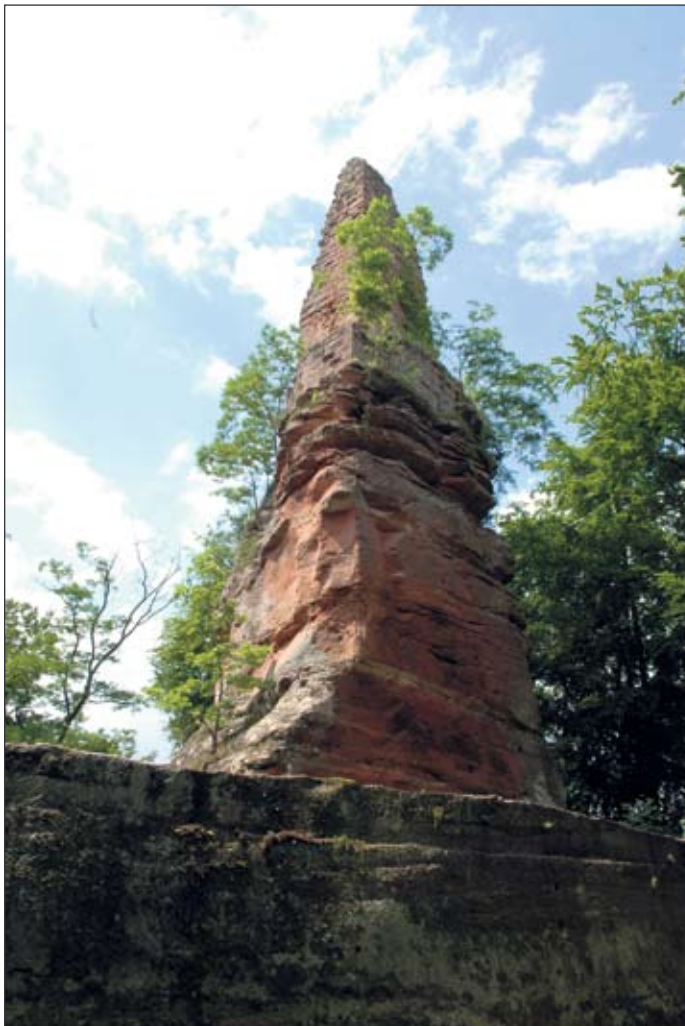
Nur noch Fragmente sind von den gotischen Fenstern im Wohnturm des Wasigensteins erhalten..

m). Hier liegt die aus dem Fels gesprungene keltische Felsenschale. Nicht weit davon krönt eine kleine bizarre Felsengruppe den Gipfel des Berges, der in den Kriegen viele Kämpfe mit Tausenden von Toten sah. Doch auch mit dem Auto kommt man sehr nahe an die Ruine Wasigenstein heran.

Zwischen Ober und Niedersteinbach führt ein Sträßchen den Berg hoch und wieder hinab zum Weiler Wengelsbach. Fast am höchsten Punkt der Straße liegt ein Parkplatz. Von dort aus führt ein gut ausgeschilderter relativ kurzer Weg zur romantischen Ruine.

(fotos/text: ch)

Sehr schöne Wandervorschläge rund um die Burgruine Wasigenstein finden sich auf der Webseite www.wanderportal-pfalz.de



Wie ein Monument ragt der Rest des Bergfrieds am Ostende des Wasigensteins in die Landschaft um den Maimont.

Sage um den Kampf zwischen Walthar (Walthari) von Aquitanien und Gunther und Hagen von Tronje. Die beiden letzteren sehr bekannt aus dem Nibelungenlied.

Der Wasigenstein erhebt sich auf einem Ausläufer des Maimont 340 Metern hoch über dem Langenbachtal in der

Jahrhundert. Den Großen Wasigenstein im Osten erreicht man über viele abenteuerlich ausgetretene Steinstufen, die einen steilen Treppenaufgang bilden. Belohnt wird der kletternde Wanderer mit einem Ausblick auf die hohen Waldberge des Maimont und seinen Gesellen im Norden und

Sparlotterie beschert Jutta und Kurt Gampfer den Hauptgewinn beim PS-Sparen der Sparkassen

Ehepaar aus Höhrfröchen gewinnt VW Eos Cabrio.

Eine tolle Überraschung passend zum schönen Wetter im April bereitete die Sparkasse Südwestpfalz Jutta und Kurt Gampfer. Das Ehepaar aus Höhrfröchen gewann bei der Zusatzauslosung der PS-Sparen-Lotterie der rheinland-pfälzischen Sparkassen den Hauptgewinn: ein funkelneues VW Eos Cabrio im Wert von rund 30.000 Euro. Laut Zulassungsstatistik ist der Eos das beliebteste Cabriolet der Deutschen und ver-

eint unbeschwertes Cabriolet-Charme mit der Dynamik eines Coupé. Kurz gesagt: der Eos ist das perfekte Auto für das zur Zeit herrschende schöne Wetter.

Die Gewinner erhielten ihren Gewinn aus der Hand von Carsten Bolle, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Südwestpfalz. Er übergab im Rahmen einer kleinen Feierstunde das VW EOS Cabrio an die glückliche Gewinnerfamilie Jutta und Kurt Gampfer mit Sohn Dominique.

Kleiner Einsatz - grosse Gewinnchance und dabei noch regelmässig gespart!

Das Spar- und Spielprinzip ist einfach gehalten. Ein Los kostet 5

Euro, davon werden 4 Euro automatisch gespart. Mit 1 Euro nimmt man an den Auslosungen teil. Von jedem Los-Euro werden 25 Cent von den Sparkassen landesweit für gemeinnützige Projekte und Institutionen zur Verfügung gestellt, die als besonders förderungswürdig anerkannt sind. Wer jetzt Lust auf Sparen, Gewinnen und Helfen bekommen hat, kann sich

bei der Sparkasse Südwestpfalz über die Mitspielmöglichkeiten informieren und Lose kaufen. (Sparkasse SWP)



KÜNTZLER & THORN
Naturstein GmbH

- Keramikfliesen
- Bäder
- Grabmale
- Fensterbänke
- Bodenbeläge
- Küchenarbeitsplatten
- Treppen

Büro - Ausstellung:
 Philipp-Rothhaar-Straße 9
 67714 Wald Fischbach-Burgalben
 Telefon (06333) 1636
 Fax (06333) 3048
 Mobil 0172 4315461

Fertigungswerk - Ausstellung:
 Bitscher Straße 9
 66989 Höheinöd
 Telefon (06333) 602628
 Fax (06333) 602629

www.kuentzler-thorn.de

HgR Bauservice
 Inh. Harald König

Arbeiten im und ums Haus!

0174 - 44 23 715

www.holzbau-mang.de
Photovoltaik & Solarthermie

- CAD gestützte Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Auftragsabwicklung
- Montageunterstützung für Selbstbauer!

Zimmerei & Dachdeckerei Björn Mang
 Imsbacher Mühle 1 - 66976 Rodalben
 Telefon: 06331/1410557




Bäder – alles aus einer Hand!

Ob Renovierung, Neubau oder Instandhaltung. Wir koordinieren für Sie die Arbeit beteiligter Handwerker, wie z. B. Installateur, Elektriker, Stuckateur, Maler oder Schreiner.

Auf uns können Sie sich verlassen!

Heltersberger Straße 20 · 67718 Schmalenberg · www.fliesen-schmalenberger.de
 Tel. 0 63 07 - 99 30 99 · Fax - 99 30 88 · E-Mail: Arnd.Schmalenberger@t-online.de

Fliesenleger-Fachgeschäft
A. Schmalenberger
 Meisterbetrieb

- umfangreiche Fliesen-Ausstellung
- kompetente Beratung und Betreuung
- Planung und Entwurf
- Fliesenverkauf
- Fliesenarbeiten
- Projektkoordination



Mit Regenwasser Geld sparen und die Umwelt schonen

Trinkwasser ist das Lebensmittel Nummer eins. In der Vergangenheit wurde mit diesem kostbaren Gut jedoch recht gedankenlos umgegangen, sodass zunehmend die Schwierigkeit besteht, es in ausreichender Qualität zur Verfügung zu stellen. Nach Auskunft von Experten der Fachvereinigung Betriebs- und Regenwassernutzung e.V. (fbr) kann jedoch jeder private Haushalt seinen Beitrag leisten, um die Trinkwasser-Ressourcen zu schonen. Wer duscht statt badet, beim Zähneputzen oder Einseifen das Wasser abstellt und veraltete Installationen durch moderne, sparsame austauscht, senkt den Verbrauch bereits um etwa ein Drittel. Eine weitere Möglichkeit des Sparens bietet der Ersatz von Trink- durch Regenwasser in Bereichen wie Toilettenspülung, Wäsche waschen und Gartenbewässerung. Mit einer Regenwassernutzungsanlage lässt sich der Niederschlag auffangen

und der Verbrauch auf rund 60 Liter pro Person und Tag reduzieren. Außerdem ist Regenwasser sehr weich, sodass z.B. beim Wäschewaschen die Maschine durch weniger Kalkablagerungen geschont wird und der Verbrauch von Waschmittel geringer ausfällt. Einige Kommunen unterstützen mittlerweile den Einbau der Anlagen als Maßnahme zum aktiven Grundwasserschutz. Entsprechende Auskünfte über Fördermöglichkeiten geben Bau- und Umweltämter oder die zuständige Kommune. Wer also in nächster Zeit eine Neu- bzw. größere Umgestaltung seines Gartens in Angriff nimmt, sollte über den Einbau eines Regenspeichers nachdenken, der hier gut unterzubringen wäre. Denn mit dessen Hilfe wird nicht nur die Umwelt, sondern auch das Portmonee entlastet... Ausführliche Informationen im Internet unter www.platzregen.info zu erhalten.

(text: dpp / foto: fbr/dpp)

HEIM & HAUS®
 Seit 1970

Garagentore
 direkt vom Hersteller

Rolläden
Dachfensterrolläden
 (nachrüstbar für jedes Dachfenster),
Haustüren, Vordächer
 sowie weitere Produkte auf Anfrage

Markisen

Wir liefern und montieren! Kompletter Service aus einer Hand!
Fred Stadelmann 66978 Clausen/Pirmasens
 Tel: 0 63 33-27 95 77 · Mobil: 0 171-147 79 22

FLIESEN RESCH
 MEISTERBETRIEB

... im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk

Verlegung und Verkauf von:
 ■ Fliesen ■ Platten ■ Mosaik ■ Marmor
 ■ Treppen und Fensterbänke

Im Dellbrunnen 14 – 66954 Pirmasens-Hengsberg
 Telefon (06331) 98933 – Fax (06331) 94726

SCHREINEREI CIESLIK
Torsten Cieslik

Leiterstalstrasse 3
 66976 Rodalben
info@schreinerei-cieslik.de
www.schreinerei-cieslik.de

Tel.: 06331-10731
 Fax: 06331-140524
 Mobil 0172 / 8282703

Holzdesign aus Meisterhand

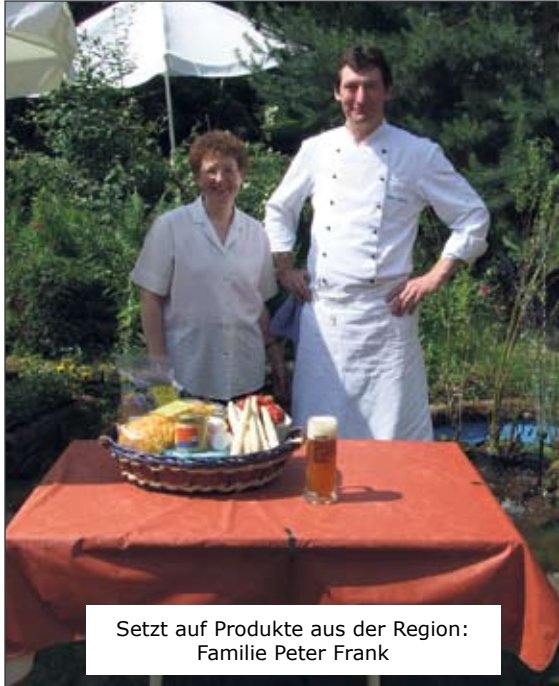
- Möbelbau
- Innenausbau
- Schlüsseldienst
- Glasnotdienst
- Haussicherheitstechnik (Einbruchschutz)

Erholung im Herzen der Natur

Das Hotel-Restaurant Röderhof besticht durch ein hervorragendes Angebot an Speisen und Getränken in einer wundervollen Lage in der Nähe von Leimen. Die abwechslungsreiche und außergewöhnliche Speisekarte bietet für jeden Geschmack etwas, unter anderem Wild aus heimischen Wäldern, Fischspezialitäten, selbst Vollwertküche wird angeboten. Insbesondere ist darauf hinzuweisen, dass das Hotel-Restaurant Röderhof seit Juni 2005 Partnerbetrieb im Verein Naturpark Pfälzerwald und somit vernetzt mit regionalen Wirtschaftsbetrieben und Forstämtern ist. Das Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen wird von der Unesco geschützt und gefördert. Regionale Produkte wie Wild, Gemüse und Wein erhält der Röderhof direkt von seinen

Partnerbetrieben: Wildfleisch von Forstämtern Hinterweidenthal und Johanniskreuz sowie von der Hirschzucht Bold in Horbach, frische Forellen von

in Höheischweiler, Geflügel und Rindfleisch vom Bauernhof Rützmann in Winnweiler und selbstgebräutes Bier vom Brauhaus Ehrstein in Hinterweidenthal. Dies ist die Philosophie des Hotel-Restaurant Röderhof; regionale Qualitätsprodukte verwenden und genießen lassen im Herzen der Natur. Geöffnet ist täglich von 11 bis 22 Uhr, mit durchgehend warmer Küche. Ruhetage sind Montag und Dienstag. Sowohl Wanderer, Mountainbiker, Motorradfahrer, als auch Gesellschaften finden hier für Ihren Geschmack etwas und sind herzlich willkommen. Neben einer geschmackvoll eingerichteten Gaststätte ist ein auf zwei Ebenen angelegter Biergarten vorhanden. Rund 50 Sitzplätze stehen zur Verfügung und verschaffen Erholung pur inmitten des Pfälzer Waldes. Sonnenanbeter finden ein Plätzchen, Gäste die den Schatten bevorzugen, werden



Setzt auf Produkte aus der Region: Familie Peter Frank

der Forellenzucht Schneider in Katzweiler, hausgemachte Nudeln von der Nudelküche Klein in Thaleischweiler-Fröschen, Eier vom Bauernhof Süs

Landgasthof Röderhof
Inh. Fam. Peter Frank

Erholung im Herzen der Natur, ob auf der großen Gartenterrasse oder im gemütlichen Restaurant...

Öffnungszeiten:
Täglich von 11.00 - 22.00 Uhr, durchgehend warme Küche
Montag und Dienstag Ruhetag

Röderhof 11 • 66978 Leimen • Tel. (06397) 92100, Fax 921015

Naturpark Pfälzerwald
deutscher Teil des Biosphärenreservats Pfälzerwald Nordvogesen

aber auch nicht enttäuscht, da ausreichend Sonnenschirme vorhanden sind. Den Rest besorgt die Natur durch hohe Bäume und Büsche. Ein Gartenteich mit Springbrunnen auf der unteren Ebene, der vor sich hin plätschert schafft eine angenehme und entspannte Atmosphäre. Die Kinder sind selten auf ihren Plätzen zu hal-

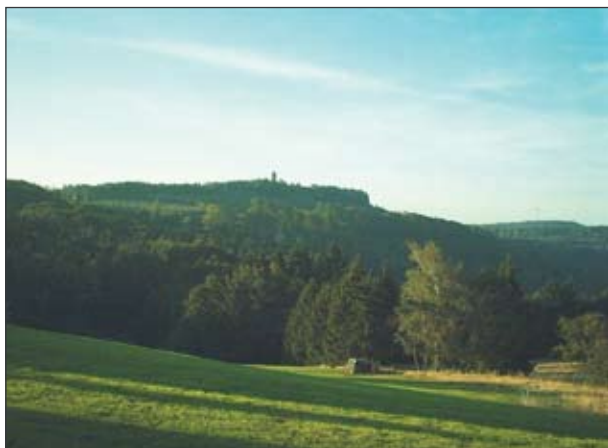
grenzt ein Spielplatz, der mit einer Schaukel, einem Klettergerüst und einer Rutsche lockt. Jetzt heißt es nur noch Platz nehmen und bei Essen und Trinken entspannen oder einfach zur Kaffezeit Kuchen, Eis und Kaffee genießen. Lassen Sie sich überraschen – auf ihrem Besuch freut sich Familie Peter Frank.



(sh)

Auf dem Dach des Pfälzerwaldes

Fährt man aus Pirmasens auf der B10 Richtung Wilgartswiesen, ist der Hermersbergerhof nicht mehr weit. Viele Wanderer und Ausflügler kommen immer wieder gerne auf den Hermersbergerhof. Auf 560 Meter Höhe fühlt sich jedermann dem Himmel so nah - kein Wunder, dass der Volksmund vom „Dach des Pfälzerwaldes“ spricht. Der Hermersbergerhof bietet auch gastronomisch ein Highlight: Den Landgasthof Luitpoldsturm. Der idyllische Landgasthof ist täglich ab 10 Uhr geöffnet und bietet durchgehend warme Küche. Ganze Busgesellschaften melden sich häufig zum Essen an und genießen die ausgezeichneten Pfälzer Gerichte. Täglich wird Kaffee und frischer Kuchen angeboten. Jeder Wochentag bietet eine andere kulinarische Spezialität: Mittwoch Schlachtspezialitäten, Donnerstag Dampfnudeln mit Kartoffelsuppe, Freitag Fischgerichte und Samstag Haxenessen. Die Gaststube bietet Platz für ca. 70 Personen (Nebenzimmer zusätzlich 60 Plätze), in einem gemütlich, rustikalen Ambiente. Die Alternative zur Gaststube ist ebenso wenig zu verachten: Man sitzt im Freien auf der schönen Terrasse, die locker Platz für 100 Personen bietet, und genießt die Sonne und die spektakuläre Aussicht.



Blick vom „Dach des Pfälzerwaldes“, im Hintergrund der Luitpoldsturm

Nachdem die „kleinen“ Gästen ihre eigens angebotenen Kindergerichte verspeist haben, hält sie nichts mehr auf ihren Stühlen, den dann heißt es den angrenzenden Spielplatz zu erkunden. Der Landgasthof ist der ideale Ausgangspunkt für entspannende Spaziergän-

Mountainbiker sprechen hier schon lange von einem Fahrradparadies. Kann man sich als Gast gar nicht mehr vom Landgasthof trennen, gibt es die Möglichkeit in den gemütlichen Fremdenzimmern zu übernachten oder gleich ein paar Urlaubstage anzuhängen. (sh)



ge und ausgedehnte Wanderungen. Für Motorradfahrer ist es eine malerische Fahrt mitten durch den Pfälzerwald und

Hermersbergerhof
Landgasthof Luitpoldsturm
mit Fremdenzimmer

Inh. Familie Mayer • Tel. (06392) 99 40 90 • Fax 99 40 91

Ihr Ausflugsziel mitten im Pfälzerwald

Große Sommerterrasse

jeden Mittwoch Schlachtfest

Kinderspielplatz

Täglich ab 10.00 Uhr geöffnet • Ausreichend Parkplätze vorhanden
www.landgasthof-luitpoldsturm.de • luitpoldsturm@t-online.de



Wollen Sie auf das Dach des Pfälzerwaldes und einen „himmlischen“ Tag erleben? RWT und der Landgasthof Luitpoldsturm laden eine Gruppe (max. 20 Personen) Motorradfahrer oder Mountainbiker zu einem „Bikerfrühstück“ ein. Fam. Meyer und das Team vom RWT wünschen schon mal vorab viel Spaß! Interessenten können sich unter 0176-60 800 175 oder 0176-64 194 834 bewerben! PS: Kamera nicht vergessen, wir berichten selbstverständlich in einer unserer nächsten Ausgaben über den Ausflug.

Alle Informationen, Speisekarte und aktuelles ist nachzulesen unter: www.luitpoldsturm.de



Bruderfels-Apotheke

Konrad Stein • Hauptstr. 121 • 66976 Rodalben • Telefon 0 63 31-14 07 73



Große Beratungsaktion am 26.06.07 zum Thema

„Initiative Konzentration“

Damit das Gehirn gesund bleibt und mehr leistet

- **Messung** Ihrer Gehirnleistung in nur wenigen Minuten.
Sie erhalten dabei die Möglichkeit, die Arbeitsleistung des Gehirns mit einem computergestützten Programm messen zu lassen
- **Persönliche Einzelberatung** durch einen ausgebildeten Gehirntrainer der Gesellschaft für Gehirntraining e. V.

Vereinbaren Sie noch heute einen Beratungstermin mit uns! Es lohnt sich!

Anzeige

„Initiative Konzentration“ Damit das Gehirn gesund bleibt und mehr leistet

Sich gut konzentrieren können, sich wichtige Informationen merken können, belastbar und ausgeglichen zu sein sind wertvolle Fähigkeiten, auf die wir mit einer guten Gehirnleistung zeitlebens bauen können. Vielfach stellen sich allerdings erste Anzeichen von Leistungseinbußen in einem Lebensalter ab 50 oder 60 Jahre ein, weil eine wichtige Schaltstelle im Gehirn nicht optimal unterstützt wird: Der Arbeitsspeicher. Das ist ein Bereich des Gehirns, der viele wichtige Funktionen des Denkens, der Konzentration und des Gedächtnisses steuert.

Heute stehen spezielle Programme zur Aktivierung der Leistungsreserven im Gehirn zur Verfügung, die wesentlich mehr leisten als die bekannten Rätselhefte. Mit einer entsprechenden Anleitung lässt sich das Programm leicht in den Tagesablauf einbeziehen: Für den Arbeitsspeicher im Gehirn sind 10 Minuten mit Aktivierungsübungen bereits hilfreich.

Die Bruderfels-Apotheke, in der Hauptstraße

121 in Rodalben bietet Interessierten in einer Beratungsaktion am 26.06.07 von 9.40 Uhr – 16.00 Uhr an, die Leistung des Arbeitsspeichers zu messen. Eingesetzt wird dabei ein neu von Experten entwickeltes Computer-Verfahren.

Die Beratung wird durchgeführt von einem ausgebildeten Gehirntrainer der Gesellschaft für Gehirntraining e.V.

1. Die Messung des Arbeitsspeichers dauert nur wenige Minuten.

2. Sie erhalten Ihre persönliche Einzelberatung, Ihre persönlichen Messwerte und auf Ihre Leistungssituation und Ansprüche abgestimmte Übungsvorschläge.

Eine vorherige Anmeldung in der Bruderfels-Apotheke in Rodalben ist unbedingt erforderlich. Dort erhalten Sie auch nähere Informationen zu der Beratungsaktion.
Tel: 0 63 31-1 14 07 73.

Wie aus Fruchtsaft leckere Bärchen werden Löbliche Schulung des Geschmacks: Kinder werden in der Bruderfels-Apotheke zu Naschbär-Lehrlingen

Ganz im Zeichen der Gummibären stand der Montag in der Bruderfels-Apotheke in Rodalben: Gummibärenexperte Peter Fix und sein zottiger Helfer Bodo der Naschbär zeigten, wie man Gummibären aus natürlichen Zutaten macht. Probieren gehörte selbstverständlich dazu. Die zuschauenden Kinder der Schulen und Kindergärten aus Rodalben und Umgebung durften auch gleich mitmachen und die Bärchenformen in die Maisstärke drücken. Peter Fix füllte diese mit einer Mischung aus Fruchtsaft, Gelatine, Vitamin und Fruchtzucker. Wichtig sind die natürlichen Inhaltsstoffe. Das gilt natürlich auch für die zugesetzten Farbstoffe. „Wonach schmecken die grünen Bärchen?“ „Birne!!!“ war den kauenden Kin-

dern schnell klar. Doch woher kommt die grüne Farbe? Birnensaft ist zu hell, deswegen liefert ausgerechnet Spinat den passenden natürlichen, geschmacksneutralen Farbstoff. Manche Kinder verzogen leicht das Gesicht - kauten aber begeistert weiter. Die Aktion hatte Apotheker Konrad Stein von der Bruderfels-Apotheke geplant: „Wir wollten eine Veranstaltung für Kinder organisieren, die gute Laune bringt und spielerisch Wissen über gesundes Naschwerk vermittelt. Von den Fruchtsaftbären, die wir auch in der Apotheke verkaufen, sind wir selbst überzeugt und wollten dies den Jungen und Mädchen auf diese Weise zeigen.“ Deshalb hatte er sowohl Kindergärten, -tagstätten, Schulen als auch interessierte Buben und Mädchen zum



Naschen eingeladen. Und viele ließen sich die süße Gelegenheit nicht entgehen. Schließlich gab es zum Abschluss für die Kinder noch das Zertifikat als „Naschbär-Lehrling“ von Bodo dem Naschbären. Mmmhhhh, eine leckere Veranstaltung der Bruderfels-Apotheke.



INSTITUT FÜR
AUS- UND FORTBILDUNG
WWW.INSTITUT-SCHWEITZER.DE
Eine gute Basis für ihre Qualifizierung...

Uwe Schweitzer
Wilhelm - Servas - Str. 24
66976 Rodalben
Tel.: 0 63 31 / 14 47 32
Fax: 0 63 31 / 14 49 34
Mobil: 01 51 / 14 90 67 17

www.institut-schweitzer.de
info@institut-schweitzer.de

Folklore Konzert
Freuen Sie sich auf die international bekannte Folkloregruppe **Rovesnik**, die sie mit ihren Tänzen begeistern wird. Die hochkarätig besetzte Gesangsgruppe „Zentrum Molavin“ unter der Leitung von Svetlana Stazenka bietet eine Vielfalt an schönen Liedern aus ihrer Heimat.
Termin: 24.06.2007 19.00 Uhr !Kein Eintritt!

Anmeldung/Hotline und weitere Infos:
Tel.: 06331-144732 | www.institut-schweitzer.de

Ambulante Dienste GmbH

Kis-Med

Kaiserstraße 43
66955 Pirmasens
Telefon 06331/93338
Fax 06331/286990
E-Mail: webmaster@kis-med.com
www.kis-med.com



Betreutes Wohnen

Haus Gräfenstein

Inhaber: Familie Meyer
Marie-Juchacz-Strasse 54 - 62
D-66976 Rodalben / Neuhof

Tel: 0 63 31 - 23 90 53
Fax: 0 63 31 - 35 91 94
E-Mail: info@haus-graefenstein.de

www.haus-graefenstein.de



Drogen? „Ohne mich“ Aufklärung für Schüler und Jugendliche

Suchtkrankheit hat viele Erscheinungsformen, existiert in allen sozialen Gruppierungen, allen Altersschichten und ist längst zur gesellschaftlichen Aufgabe geworden. „Drogen in Pirmasens ist ein ernstes Thema seit vielen Jahren“, so Bürgermeister Peter Scheidel.

„Die Jugendlichen sollten sich unbedingt vorher überlegen, was für Schaden sie an sich selbst und anderen anrichten können. Ich erlebe oft mit, wie junge Patienten bei uns stationär aufgenommen werden, zerstört in Körper und Geist“, betonte Martin Forster, Geschäftsführer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens, in seinen Grußworten.

Das Städtische Krankenhaus startet eine weitere Aufklärungskampagne über Drogen.

Eingeladen zu diesen Präventionsveranstaltungen wurde durch die Stadtverwaltung Pirmasens, sowie dem Förderverein „Patientenforum“. Im Auftrag des Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Familie und Frauen, sprach Herr Ingo Brennberger, zuständiger Abteilungsleiter, die Grußworte. „Der Konsum von Suchtmitteln macht abhängig und nicht frei und somit geht Sucht uns alle an“. Er bedankte sich des weiteren für diese beispielhafte Veranstaltung im Städtischen Krankenhaus Pirmasens.

„Je nach Droge kann schon nach kurzer Zeit eine Abhängigkeit entstehen. Dabei wird zwischen psychischer (seelischer) und physischer (körperlicher) Abhängigkeit unterschieden“, so Dr. Stephan Rambach, Chefarzt der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie. „Meistern Sie Ihr Leben ohne Drogen! Wenn es uns gelingt, pro durchgeführte Aufklärung auch nur eine Drogenkarriere zu vermeiden, dann haben sich die Aktivitäten aller gelohnt“. Am 24. Mai 2007 fand von 10.00 bis 13.00 Uhr im Konferenzraum des Städtischen Krankenhauses eine Präventionsveranstaltung „Drogen ohne mich“ statt. Eingeladen wurden Schüler der 9. Klassen von der Horebschule und dem Hugo-Ball-Gymnasium Pirmasens. In altersgerechter Form informierten Fachleute zunächst in Kurzreferaten aus ihren jeweiligen beruflichen Erfahrungen die Problematik.

Dr. Hans-Peter Weber, Oberarzt der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie im

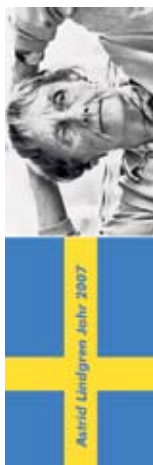
Städtischen Krankenhaus, sprach über die Wirkung von Drogen und Suchtstoffen auf den menschlichen Körper. Insbesondere die Auswirkungen auf die Gehirnfunktion machen den Drogenkonsum so gefährlich und so unberechenbar. Die Abhängigkeit bedeutet einen körperlichen und psychischen raschen Abstieg in die Isolation und die Kriminalität.

Kriminalhauptkommissar Bernhard Arnold referierte anhand aktueller Fachbeispiele über Gründe für Drogenkonsum, strafrechtliche Folgen von Handlungen unter Drogeneinfluss sowie Verhaltensweisen bei Drogenangeboten, Führerscheinentzug und Fahren ohne Fahrerlaubnis, um nur einige Beispiele zu nennen. Wie sich ein Mensch im Laufe weniger Jahre durch den Einfluss von Drogen verändert, verdeutlichte er anhand von teilweise sehr dramatischen Fallbeispielen. Er betonte, dass laut Betäubungsmittelgesetz jeder Besitz von Drogen mit Strafe bedroht werden kann.

Jugend- und Drogenberater Armin Wendel von der Stadtverwaltung Pirmasens sprach über begleitende und unterstützende Hilfen, die den Jugendlichen neues Selbstvertrauen und Selbstwertgefühl vermitteln und neue Perspektiven der Freizeitgestaltung ohne Drogen. Das Wissen um die Droge ist ein Stück des Weges gegen die Droge.

Anschließende Diskussion und Gruppendiskussion vertieften die Thematik „Drogen ohne mich“ und rundeten diese wichtige Informationsveranstaltung ab.

(Förderverein „Patientenforum“)



www.atempraxis-eitel.de

Behandelnde Logopädinnen

Frau Astrid Brunn-Chelius
Frau Sandra Schwab
Frau Kerstin Stumm

Praxis für Logopädie
Astrid Brunn-Chelius

67714 Wald Fischbach-Burgalben - Bahnhofstraße 5
Telefon 0 63 33/7 72 23 - Telefax 0 63 33/ 7 72 24
www.logopaedie-abc.de
E-Mail: A.B-C@t-online.de

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender Juni/Juli 2007

19.06.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
21.06.	Vormittag	Primärprävention - Ohne Kippe
21.06.	19:00	Mitmachkurs: Windeltipps für Eltern - „Babys pflegen aber richtig“
27.06.	18:00	Behandlungskonzepte bei Erkrankungen der Gallenwege
28.06.	Vormittag	Primärprävention - Ohne Kippe
02.07.	17:00	Themenabend für Angehörige von Demenzerkrankten
02.07.	18:00	Herzpatienten - Selbsthilfegruppe Treffen
04.07.	15:00	Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information
05.07.	Vormittag	Primärprävention - Ohne Kippe
10.07.	18:00	Angehörigengruppe für psychisch Kranke - Gesprächsrunde

Förderverein
Patientenforum
Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.

Wer mehr wissen möchte bekommt
weitere Informationen auf den Internetseiten
des Städtischen Krankenhauses Pirmasens:

www.KH-Pirmasens.de

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend** am 19. Juni 2007 ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“.

Neben einer Führung durch den **Kreißsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung.

Weitere Informationen gibt es unter Telefon-Nummer **06331 / 7 14 - 13 01** und **06331 / 2 89 02 77**.

Neues
Leben
HEBAMMENGEMEINSCHAFT
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Pettenkofferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0

Anzeige

Ein interdisziplinäres Praxismodell, welches Zukunft schon heute spiegelt

Bereits mehrmals, hat die Gemeinschaftspraxis „Am Lindenplatz“, Gartenstraße 4 in Waldfischbach-Burgalben, von sich Reden gemacht, wenn es um innovative Fortschritte und Vordenken der Medizin geht. Dabei setzen die vier Fachärzte und Ihr 12-köpfiges Praxisteam voll auf innovative Verfahren, zeitgemäße Patientenprogramme und vor allen Dingen auf eine innovative, mit Informationsaustausch vernetzten Zusammenarbeit anderer Kollegen und medizinischen Fachbranchen. Am deutlichsten zeigt sich dies in der Gemeinschaftspraxis anhand des Themen- und Therapiebereich Diabetes.

Die Ärzte Wolfgang Leidecker, Thilo Weißmann und Dietrich F. Henne besetzen neben den allgemeinmedizinischen Bereichen, den Fachbereich der Diabetologie. Diabetes ist heutzutage ein solch großer Tätigkeitsbereich geworden, dass hierbei eine ebenso große Organisation notwendig ist. So wird das Ärzteteam gleichzeitig ergänzt durch ein Team von der Krankenschwester und Diabetesberaterin Frau Silvia Klein sowie

Ja, wir kennen Ihre Probleme !



Ihre Fußspezialisten in Rodalben

Orthopodologie / Orthopädie Landfried GmbH

Friedrich-Ebert-Str. 24 - 66976 Rodalben

☎ 06331 / 258 269

Podologie / Medizinische-Diabetische Fußpflege

Computer-Ganganalyse

Termine nach Vereinbarung

In Punkto Betreuung kümmert sich auch die spezielle Zulassung einer diabetischen Fußambulanz im Hause der Gemeinschaftspraxis.

In der Fußsprechstunde der Fußambulanz werden zusammen mit der Orthopädie Schuhtechnik Landfried aus dem Gesundheitshaus in Rodalben die Fußleiden besprochen und entsprechend behandelt und orthopädisch weiterversorgt.

Eine große Aufmerksamkeit muß den Füßen von Diabetikern entgegengebracht werden.

In den verschiedenen Schulungsprogrammen durch den Arzt und den Diabetesberaterinnen wird sehr auf eine fußgerechte Behandlung und Fußbekleidung durch

passendes Schuhwerk hingewiesen.

Infolge der Zuckererkrankung kommt es im Zusammenspiel vieler Faktoren wie Durchblutungsstörungen oder feiner Nervenschädigung zu lokalen Anfälligkeiten.

Verletzungen, Schuhdruck oder Blasenbildungen, werden daher nicht rechtzeitig bemerkt und führen zu Komplikationen.

Mit Hilfe der Orthopodologie / Orthopädie und der Fußsprechstunde bei Ihrem Arzt, können viele Probleme im Vorfeld erkannt werden und entspre-

prüfen regelmäßig die Blutzucker- und Blutdruckwerte, Schreiben zusammen mit den Ärzten die Patienten in die speziellen Patientenprogramme (DMP) ein, und schulen die Patienten im Wissen und Umgang

mit dem Krankheitsbild Diabetes.

Gerade diese intensive Aufklärung und Hinweisgebung ist

wichtig, um seine Blutzuckerwerte ideal in Griff zu wissen und über vieles aufgeklärt zu sein, was die geeignete Nahrungszufuhr, die



Gemeinschaftspraxis „Am Lindenplatz“, Gartenstraße 4 in Waldfischbach-Burgalben

den beiden Diabetesassistentinnen Frau Launer und Frau Peiser. Denn nach der ärztlichen Untersuchung und Bestreichung geht es dann zu den Damen des Diabetesteam. Sie beraten und informieren die Patienten, über-

Eßgewohnheiten betrifft und die Ursachen des Diabetes veranschaulicht.

Immerhin werden noch viele Diabeteserkrankungen per Zufall durch eine routinemäßige ärztliche Untersuchung entdeckt, wobei es sich nicht selten herausstellt, dass man bereits seit Jahren unerkannt an Diabetes leidet, ohne großartige körperliche Krankheitszeichen, auf die man im Alltag kaum acht gibt. Wird ein Diabetes rechtzeitig erkannt und entsprechend behandelt kann man mit gezielten diätetischen Maßnahmen sich vieles an Spätfolgen aber auch vor allem am medikamentösen Schritten ersparen. Der Facharzt für Allgemeinmedizin Thilo

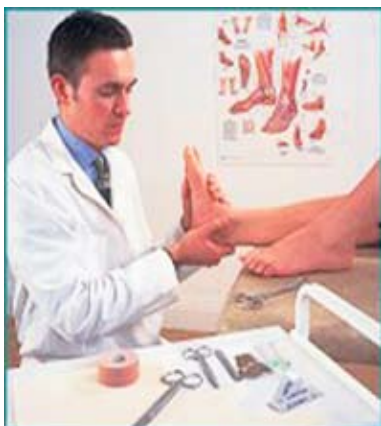
Weißmann, ist zugleich Facharzt für Ernährungsmedizin. Denn ist ein Patient einmal insulinpflichtig, waren andere Behandlungsmaßnahmen z.B. mit Tabletten wohl nicht mehr genügend möglich und ausreichend.

Die Diabetesberaterin und ihre Diabetesassistentinnen der Praxis betreuen aber Ihre Patienten so akribisch, so dass Ihnen die kleinste Aufmerksamkeit oder Abweichungen nicht aus den Augen gleiten. Der Patient steht im Mittelpunkt der Betreuung und Behandlung.

Was ist das Besondere an der Versorgung im DMP?

Anders als in der Regelversorgung werden Patienten im DMP regelmäßig bezüglich ihrer chronischen Erkrankung untersucht; die Behandlungsergebnisse werden systematisch dokumentiert. Das gilt auch, wenn es den Patienten gut geht.

Sollten Komplikationen auftreten, ist die Weiterleitung an besonders qualifizierte Ärzte oder Einrichtungen vorgesehen. Ein weiterer wichtige Pfeiler der Programme ist die aktive Mitwirkung der Patienten.





Computergestützte Ganganalyse

chend vorbeugend behandelt. Dabei spielen auch die zuvor erwähnten Fußfehlstellungen einen großen Stellenwert, welche hierbei Beachtung finden.

Durch spezielle orthopädische, diabetesgerechte Einlagen, Korrekturen bis hin zu orthopädisch-modernen Schuhen nach Maß, reichen die zeitgemäßen Möglichkeiten der Medizin und des Orthopädiehandwerk.

Gerade das orthopädische Team des Unternehmens Landfried, hat sich seit Jahren auch auf die verschiedenen Versorgungsansätze diabetischer Fußleiden konzentriert. Ob es um prophylaktische Einlagen (diabetesadaptierte Sondereinlagen) oder Schuhkorrekturen bis hin zu orthopädischen Schutzschuhen oder gar orth. Maßschuhen geht; die Tätigkeitspalette der Orthopädie Landfried deckt vieles ab, was für die meisten Menschen, wieder ein gesundes Gehen bedeutet.

Gerade Fußleiden sind in der diabetologischen Fußversorgung eine wahre Herausforderung an die Fußspezialisten. Denn nur sehr hochwertige und spezifisch, ausgewählte Materialien finden hierbei in unserer orthopädischen Fußversorgung ihren Einsatz. Bei der Herstellung eines orthopädischen Schuhs

nach Maß werden große Anforderungen an die Qualität, dem Aussehen, dem Gewicht und den entsprechenden Weichbettungen gestellt.

Nicht selten kommt es bei Patienten mit starken Fußdeformitäten wie Hallux valgus, Hammer- und Krallenzehen zu schmerzhaften und verhornten Druckstellen, die entsprechend mit orthopädischen Schuhen versorgt werden müssen. Aber auch die speziellen Zehen-Silikonorthesen nach Maß stellen für Orthopädie Landfried ein wichtiges Instrument sinnvoller Hilfsmittel da.

Die Silikonorthesen helfen durch Ihre korrigierenden und weichen Eigenschaften; Druck- oder Reibestellen entgegen. Ein weiterer Pfad der innovativen Zusammenarbeit in Sachen Füßen, stellt der Bereich Podologie (Medizinische Fußpflege) dar.

Die Podologie behandelt auf ärztliche Verordnung das Schneiden der Nägel und der schonungsvollen Abtragung und Behandlung von Hornhaut.

Dabei ist auch die Podologie bei einem regelmäßigen Behandlungsintervall eine wich-

Praxis für Podologie Medizinische Fußpflege

zugelassen zu allen Krankenkassen
und Leistungsträgern
(mit podologischer Heilmittelverordnung)



Orthopädie / Orthopodologie LANDFRIED

Friedrich-Ebert-Straße 24
66976 Rodalben



06331 / 258 269

Spezialpraxis für Fußprobleme

Wir bieten Ihnen seit 25 Jahre Hilfe bei Fußleiden

Was ist ein DMP?

Was ist Disease Management?

Disease-Management-Programme (DMP) werden auch als strukturierte Behandlungsprogramme oder als qualitätsgesicherte Programme bezeichnet.

Ursprünglich wurde dieser Begriff in den USA geprägt und beinhaltet den strukturierten Umgang mit der Erkrankung unter Einbeziehung aller an der Behandlung Beteiligten.

Für welche Krankheiten werden DMP angeboten?

2002 wurden von der Gemeinsamen Selbstverwaltung (Ärzte und Krankenkassen) folgende Diagnosen für die Entwicklung vom DMP vorgeschlagen:

- Diabetes mellitus Typ 2,
- Diabetes mellitus Typ 1,
- COPD (chronisch obstruktive Atemwegserkrankungen),
- Asthma bronchiale,
- Brustkrebs
- und koronare Herzkrankheit (KHK).

tige Kontrollschaltstelle für die ordnungsgemäße Beschaffenheit der Füße.

Neben dem Bereich Diabetes beschäftigt sich aber auch die Gemeinschaftspraxis mit den anderen Patientenprogrammen (DMP). Für die koronaren Herzkrankheiten steht das DMP-KHK und für Asthmatiker das DMP-Asthma in der Gemeinschaftspraxis „Am Lindenplatz“ zur Verfügung. Informieren Sie sich bei Ihrem nächsten Termin

nach weiteren Patientenprogrammen. Herr Dr. Kurt Riedinger ist hierbei als Allgemeinarzt ein wichtiger Koordinator.

In Deutschland wurden die Programme 2002 eingeführt. Ziel ist es die Versorgung von chronisch Kranken zu verbessern. Denn im Gegensatz zu einer hervorragenden Akutversorgung kann die Betreuung chronisch Kranker in Deutschland im internationalen Vergleich noch verbessert werden.

Im Übrigen **informieren wir Sie wöchentlich an zwei Fuß-Service-Tagen (Montag & Mittwoch)** über die verschiedenen Versorgungsmöglichkeiten bei den ebenso vielfältigen und verschiedenartigen Fußproblemen, von A – wie Arthrose bis Z – wie Zehenfehlstellungen. Mit unseren modernen Analyse- und Fußscannverfahren erfassen wir Ihre Probleme und Anfragen und bieten Ihnen optimale Lösungsansätze.

PS: Unter der Internetseite **www.podycos.com** bieten wir Ihnen derzeit unseren deutschlandweiten Service der CAD-Einlagenherstellungen an, lesen und informieren Sie sich.

Metropolregion Rhein-Neckar: Grenzlandreiter werben für Naturschutz mit Hirn und Hufen

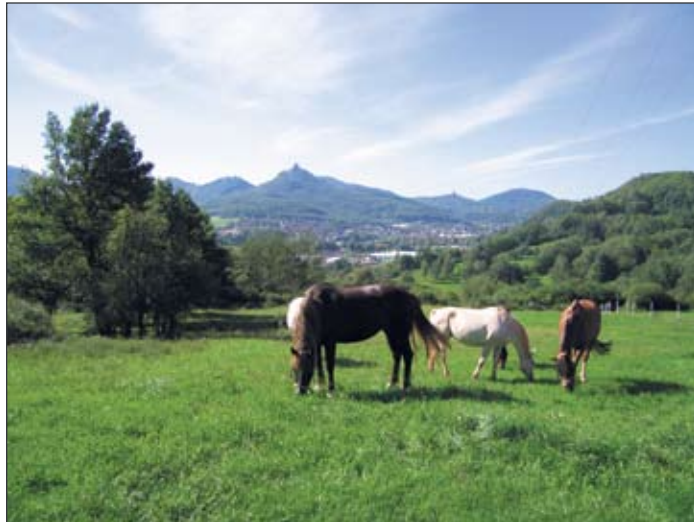
Tourismus-Projekt setzt auf Seminarprogramm von Meditation bis Kampfkunst für Reiter
Axel Pelz und Andrea Berthold sorgen für Aufsehen im Westen der Pfalz

„Raus aus dem Stall, rein in den Wald und grenzenlos die Freiheit zu Pferd genießen“, gibt es nicht? Gibt es doch! Das Wunderland für Pferdefreunde und alle die es werden wollen, liegt am westlichen Rand von Rheinland-Pfalz, genauer in der Grenzregion zwischen Lothringen und den Städten Pirmasens, Dahn, Landau und Bad Bergzabern. Freizeit- und Wanderreiter locken, neben beinahe endlosen Wirtschaftswegen, die - den liberalen Waldgesetzen des Bundeslandes sei Dank - nahezu uneingeschränkt von Reitern genutzt werden dürfen, eine herzliche Gastfreundschaft und die weitgehend unberührte Natur des „Biosphärenreservates Pfälzer Wald“.

Dass letztere für die Menschen in der Metropolregion Rhein-Neckar Gold wert ist, bestätigt Axel Pelz. Der national erfolgreiche Turnier- und Springreiter ist Mit-Initiator eines Seminar- und Freizeitprojektes für Reiter aller Interessen- und Leistungsstufen. Gemeinsam mit Andrea Berthold, Inhaberin eines Freizeitreiter- und Ferien-Hofes in Annweiler-Gräfenhausen, hat der 38-Jährige die Initiative „Grenzlandreiter“ ins Leben gerufen. Ziel des Vorhabens ist die Förderung eines natur- und umweltbewussten Reiter-Tourismus in der Region. Es liegt auf der Hand, dass die Grenzlandreiter den Verfechtern eines reiterlichen Querfeldein-Vandalentums kri-

tisch gegenüberstehen. Wo sich immer mehr Menschen immer weniger Natur teilen, um ihre Freizeit-Interessen zu verwirklichen, ist Rücksicht gefragt. Das gilt natürlich auch gegenüber den eigentlichen Bewohnern des Waldes. Andrea Berthold: „Wer Wegsperrungen missachtet, Pirschpfade reitet oder nach Einbruch der Dämmerung mit dem Pferd unterwegs ist, bietet nicht nur Förstern und Waldbesitzern berechtigten Anlass zum Ärger, sondern stört auch die Rückzugsräume des Wildes.“ Weil aber nach den Erfahrungen von Fachleuten des Pferdesportverbandes Rheinland-Pfalz (PSVRP) und der Vereinigung der Freizeitreiter in Deutschland (VFD) nicht böser Wille sondern blanke Unkenntnis der Auslöser dieses missverständenen reiterlichen „Freiheitsstrebens“ ist, haben die Grenzlandreiter ein Seminar- und Fortbildungsprogramm in Anlehnung an die Richtlinien des PSVRP organisiert.

Andrea Berthold: „Unser Ziel ist es ganz buchstäblich, Grenzen zu überwinden.“ Das gilt einerseits für geführte Wander- und Mehrtagesritte im Grenzgebiet zwischen Deutschland und Frankreich, andererseits für das „Kastendenken“, das viele Turnier- und Freizeitreiter, Englisch-, Western-, Dressur- und Springreiter davon abhält über den eigenen Tellerrand zu schauen, und schließlich



für die Grenzen im Kopf. Andrea Berthold: „Bei der Vorbereitung des Projektes sind wir auf besondere Menschen und Konzepte gestoßen, die wir unter dem Dach der Grenzlandreiter zusammengeführt haben.“ Mit im Boot - besser im „Sattel“ - der Grenzlandreiter sitzen unter anderem der Edenkobener Kampfkunst-Europameister Holger Fritz, die Deutsche Meisterin im Western-Reiten (Amateur Senior Pleasure) Wiebke Krause, der Speyerer Hypnosetherapeut und Heilpraktiker Klaus Bauer so wie die Motivations- und Mentaltrainerin Petra Schnellhammer (Pirmasens). Dass die Grenzlandreiter, neben Angeboten zur Verständigung von Reiter und Pferd, der Korrektur mutmaßlicher Problempferde und Seminaren zu Selbstmotivation und Energiearbeit, auch klassischen

Dressur- und Springunterricht (bis S-Niveau), Westernreit-Training und Kinderferien-Programme anbieten, ist beinahe selbstverständlich. „Über allem aber steht das Verständnis für den Umgang mit Pferd, Pfalz und Natur“, betont Axel Pelz und so bieten die Grenzlandreiter für ausgewiesene ortskundige Privatreiter im Umland der teilnehmenden Hofstätten, Praxiswissen rund um Naturschutz und all die Dinge an, die Interessenten auf eine Ausbildung zum Berittführer (FN) vorbereiten. „Wir kommen aus der Praxis und arbeiten für die Praxis“, sagt Andrea Berthold. Wer sich als Inhaber eines Reiterhofes oder einer Pferdepenion für die Teilnahme an dem Projekt „Grenzlandreiter“ qualifiziert,

verpflichtet sich unter anderem dazu, engagierte Privatreiter, die sich in einem speziellen Grenzland-Scout-Programm als eine Art Fremdenführer zu Pferd bewährt haben, den theoretischen Teil des PSVR-Wanderreiter-Seminars zu bezahlen. Grenzland-Scouts, die diesen ersten Teil der allgemeinen Wanderreiter-Ausbildung in Rheinland-Pfalz absolviert haben, besuchen nach einem weiteren aktiven Jahr den Geländereiterlehrgang der FN als Vorbereitung zum Berittführer-Diplom.

„Wie weit jeder Scout seine Ausbildung fortzuschreibt, ist Sache des einzelnen“, sagt Axel Pelz. Aber nicht nur Wanderer, Mountain-Biker, Förster und Waldbesitzer freuen sich über jeden neuen, engagierten Naturschützer zu Pferd, auch das Ansehen des jeweiligen Hofes steigt mit den qualifizierten Freizeitreitern, die - so Andrea Berthold - einen wichtigen Beitrag dazu leisten,



Pferde auch für künftige Generationen in ihrem natürlichen Lebensraum zu erhalten. Wer mehr wissen möchte bekommt weitere Informationen im Internet. Die Webadresse lautet: www.Grenzland-Reiter.de

(cornelius bischoff)

Jetzt niedrige Zinsen für Ihre bestehende Baufinanzierung sichern.

Sparkassen-Forward-Darlehen.
Niedrige Zinsen für Ihre Baufinanzierung.

Ihr Immobilienkredit läuft demnächst aus? Dann können Sie jetzt bares Geld sparen: Sichern Sie sich stabile und niedrige Zinsen mit dem Sparkassen-Forward-Darlehen. Auch dann, wenn Sie bisher bei einem anderen Kreditinstitut waren. Wir erledigen alle Formalitäten für Sie! Infos: 01801 54250010 (bundesweit zum Ortstarif).
Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

Qualität auf die man Vertrauen kann.

H Metzgerei HIRTLE

Filialen in Rodalben, Höheinöd, Linden, Thaleischweiler-Fröschen, Pirmasens u. Kaiserslautern

Tel.: 06331 / 173 23 Fax.: 06331 / 1 72 83

<http://www.Metzgerei-Hirtle.de> e-Mail: Metzgerei-Hirtle@t-online.de

VG Rodalben

Datum	Ort	Veranstaltung
17.06.2007	Leimen	Kindergartenfest in der Grundschule
22.06.2007	Merzalben	Kirchenkonzert in der Alten Kirche
22.06.2007	Merzalben	Kunstaustellung im Rathaus, Info 06395/993077
23.-24.06.2007	Merzalben	Brunnengässelfest, Info 06395/993077

www.rodalben.de

23.-24.06.2007	Leimen	Feuerwehrfest am Feuerwehrhaus
23.06.2007	Münchweiler	Sommerfest des Kindergarten Max& Moritz
24.06.2007	Merzalben	Historische Führung auf Burg Gräfenstein (Anmeldung/Info Frau Annette Burger-Schröder) 06331/719419
07.-08.07.2007	Leimen	Dorffest im Freizeitpark

VG Waldfishbach-Burgalben

Datum	Ort	Veranstaltung
16.-18.06.2007	Waldfishb.-Burg	Kerwe
17.06.2007	Waldfishb.-Burg	Achtstimmige Bachmotetten (Rosenberger Musiktage), Cäcilienchor Frankfurt unter der Leitung von Herrn Kabitz, 19.00 Uhr

www.vgwaldfishbach-burgalben.de

24.06.2007	Waldfishb.-Burg	„Ensemble Cantissimo“ Konstanz (Rosenberger Musiktage), 19.00 Uhr
------------	-----------------	--



TK - SYSTEME
MICHAEL HERRLICH

Einfach komplett. Komplett einfach.
Die neuen Komplettpakete von T-Com.

Bei uns erhältlich

EDV & NETZWERKTECHNIK

- Kommunikations- und Informationssysteme**
- EDV-Netzwerkbetreuung**
- Service & Beratung**

Wir installieren Ihren

- Internetzugang**
- T-DSL**
- ISDN**



richtig verbunden



Qualified Partner



BUSINESSPARTNER

Hauptstrasse 152
66976 Rodalben

Telefon: 06331-140242
Telefax: 06331-140324

www.tvs-herrlich.de

Service Nummer: 0170-3077098

Telekommunikation und Netzwerktechnik aus einer Hand

Anzeige

Seit sieben Jahren gibt es die Firma HE TK-Systeme und EDV-Netzwerktechnik.

Ob große Telefonanlagen, individuell für jede Firma geplant und aufgebaut, oder den auf Wunsch konfigurierten PC für den Privatanwender: HE ist der kompetente Ansprechpartner für EDV und Telekommunikationstechnik, sagt Geschäftsführer Michael Herrlich.

„Wir kümmern uns neben der Installation und Wartung großer ISDN-Telefonanlagen der Firma Avaya auch um den Aufbau kompletter Netzwerke und Gebäudeverkabelungen“, sagt Herrlich weiter.

Seit Jahren arbeitet die Firma HE mit den Firmen T-Systems und Avaya zusammen. Wir sind bei beiden großen Firmen lizenzierte Business-Partner, so der Geschäftsführer.

Die Firma Avaya macht übrigens bei der Fußballweltmeis-

terschaft von sich reden:

Sie vernetzte alle Stadien miteinander und heute an allen großen Flughäfen und Bahnhöfen Internetportale zur Information über die Spiele auf. HE bietet die komplette Abwicklung für Internetzugänge. Computersysteme, individuell nach den Wünschen des Kunden konfiguriert, liefert HE. Auch für private Haushalte bietet HE einen Rundumservice in den Bereichen Internet und ISDN-Anschlüssen. Vom Antrag bei der T-Com bis hin zur Montage vor Ort.

Für die Zukunft der Telekommunikation, die VoIP-Telefonie, ist die Firma HE bestens gerüstet und bietet auch hier ihre Kompetenz und Erfahrung.

Abgerundet wird das umfassende Angebot mit Leasing- und Wartungsverträgen: „Wir bieten kompletten Service aus einer Hand“ sagt Michael Herrlich.

Seit drei Jahren führt Herrlich zudem die Postagentur in der Hauptstraße 152 in Rodalben. Hier bietet er alle Dienstleistungen rund um Brief und Paket und dazu die Dienstleistungen der Postbank.

Reisen mit




www.rkd-wiehn.de

R K D / Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6a - 66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43 / Fax: 06631 - 14 02 44

Lavendeldüfte und weisse Pferde. Reise in Frankreichs magischen Süden!

Reise in die PROVENCE/CAMARGUE

Leistungen:

- 7 Tage = 6 Übernachtungen
- Zimmer mit Dusche u. WC
- Halbpension
- 3 Ganztagesführungen**
- Lyon
- Provence
- Avignon inkl. Stadtführung**
- Camargue
- Aigues-Mortes
- Saintes-Maries-de-la-Mer
- Nimes
- Aix-en-Provence inkl. Stadtführung**
- Grenoble

15.07.07 - 21.07.07
 7 Tage = 6 Übernachtungen
645,00 €

EISENACH-ERFURT-WEIMAR

10.08. - 12.08.2007

„Auf den Spuren von Bach, Schiller & Goethe“

Reisepreis:

199,00 €
 pro Person
 im DZZ
 EZZ: 50.00 €

Für den **Jahresausflug des Obst- und Gartenbauvereins Rodalben am 23.06.07** nach Frankfurt/Main mit Besuch des Palmengartens **sind noch Plätze frei!**
 Fahrpreis inkl. Eintritt pro Person 23.00 €
 Anmeldung beim RKD Tel. 06331/140243

Die Reisen finden nur statt bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen! Kleine Änderungen im Ablauf sind möglich. Nutzen Sie bei Bedarf unseren preisünstigen Abholservice. Wenn Sie noch Fragen haben, wir beantworten sie gerne - wir sind immer für Sie da !!

Fon: 06331 - 14 02 43 / Fax: 06631 - 14 02 44

Flughafentransfer - Taxi- und Mietwagen Ausflugsfahrten - Kranken-, Dialyse-, Strahlungsfahrten (zugelassen für alle Kassen) Transporte aller Art

Wünsche formen Werke



Schmuck-Werke nach Ihren Wünschen geformt

Welschstr.11 · Tel:0 63 33 - 27 97 73
67714 Waldfishbach-Burgalben

Aus „Alt“ mach „Neu“

Haben Sie vielleicht auch ein Schmuckstück aus vergangener Zeit in Ihrem Schmuckkistchen, dass Sie, so wie es ist, heute nicht mehr tragen?



Der oder die Steine haben immer noch ihre Faszination für Sie?

Oder das Material ist von einem gewissen Wert, den Sie bewahren möchten?

Die Erinnerung an die Gelegenheit oder die Person von der Sie es geschenkt bekamen möchten Sie erhalten? Oder Sie

möchten das Schmückstück Ihrem heutigen Stil und Ihrer Persönlichkeit anpassen?

Bereits eine gründliche Aufarbeitung lässt das Stück wieder in neuem Glanz erstrahlen. Bei einer Umarbeitung dagegen entsteht ein neues Schmuckstück, individuell für Sie. Dabei wird der materielle und ideelle Wert erhalten und es ist modisch aktuell. Das neue Schmuckstück kann zu einem Lieblingsstück werden, das Sie gerne und oft zu vielen Gelegenheiten tragen können. Wenn Sie auch so einen „Schatz“ haben, der eigentlich zu schade ist um in einer Schmuckkiste zu bleiben, berate ich Sie gerne unverbindlich mit meinen Ideen und meinem Wissen als Goldschmiedemeisterin.

www.goldwerke.de



Ein wunderschöner Biergarten mitten in Pirmasens. Für schöne Abende in elegant-romantischer Atmosphäre. Mit interessanter-kreativer Speisekarte und gepflegten Getränken. Einfach entspannen in angenehmster Umgebung. Und dem kostenlosen Parkplatz direkt vor dem Tor.



Lassen Sie Ihren Sommer-tag stilvoll ausklingen. Im Parkplatz-Biergarten.

Bei schönem Wetter tägl. ab 17.00 Uhr geöffnet
Sonntag Ruhetag

biergarten • parkplatz

Zweibrückerstr. 1 66953 Pirmasens
Kontakt: 06331 22 99 50 www.park-platz.de

VG Thaleischweiler-Fröschen

Datum	Ort	Veranstaltung
17.06.2007	Rieschw.-Mühlb.	Sommerfest, Kindertagesstätte „Kuckucksnest“, Förderkreis „Sterntaler e.V.“, 10.00 Uhr
21.06.2007	Reifenberg	Blutspende, DRK Reifenberg, Dorfgemeinschaftshaus
07.-08.07.2007	Höhfröschen	Dorffest, Ortsgemeinde Höhfröschen, Kerweplatz

www.vg-thaleischweiler-froeschen.de

14.-15.07.2007	Rieschweiler	Bahnhofskerwe, Tanz im Hotel Birkenhof Rieschweiler
14.-15.07.2007	Reifenberg	Kerwe Stockbornerhof
15.07.2007	Thaleischw.-Fr.	Umweltschutztag und Tauchertag, Schwarzbachfischer Thaleischweiler-Fröschen, 10.00 Uhr

VG Dahner Felsenland

Datum	Ort	Veranstaltung
16.06.2007	Dahn	Rock in der Muschel, mit „Papagu“, „Dr. Piper“ und „yes ma´am“ in der Konzertmuschel im Kurpark (bei schlechter Witterung in der Stadthalle im Haus des Gastes). Ab 14.30 Uhr Spielfest im Kurpark rund um die Muschel mit Dahner Vereinen und den Kindergärten, 17.00 Uhr
16.06.2007	Bundenthal	Multimediale Impressionen, „Die Wiederauferstehung der Wegelnburg“ - Bilder, Texte und Klänge um die Geschichte der Wegelnburg in der „Falkenmühle“. Beginn der Verköstigung ab 19.00 Uhr
22.06.2007	Bundenthal	Johannismarkt in der Ortsmitte
22.06.2007	Dahn	Vernissage Ausstellung mit Achim Tandler in der Galerie im Alten Rathaus, Marktstraße. 24.06. bis 22.07.2007
23.06.2007	Dahn	Dahner Sommerspiele „Pantolon und Columbine“, musikalische Comedia dell`Arte von Wolfgang Amadeus Mozart. Gastaufführung des Teatro d`Arte Scarello, Mainz im Otfried-von-Weißenburg-Theater, Geschwister-Scholl-Straße.
28.06.2007	Dahn	Kartenvorverkauf: Tourist-Information, Schulstraße 29 Zünftiger Hüttenabend; für Gäste und Freunde der Volksmusik in der Pfälzerwaldhütte „Im Schneiderfeld“

www.dahner-felsenland.de

mit der Lied- und Gitarrengruppe des Pfälzerwaldvereins, der Volkstanzgruppe Dahn und der Jazzgruppe der VHS. Treffpunkt: 18.50 Uhr Verbandsgemeinde und 19.00 Uhr am Bahnhof, Pirmasenser Str., Hin- und Rückf. mit Kleinbus
Vernissage „Das kleine Format“ - eine juriierte Ausstellung in Zusammenarbeit mit der Kunstzeitschrift „Art Profil“ in der Galerie „Die Werkstatt“, Winterbergstraße 85. Ausstellung vom 30.06. bis 29.07.2007
„Fischerfest auf dem Festplatz „Oberhalb der Felslandschule“. Beginn nach dem Gottesdienst
Candlelight-Dinner auf dem Baumwipfelpfad; 4-Gänge Menü auf dem Baumwipfelpfad in 15-35 Meter Höhe. Kosten: 43,00 EUR. Anmeldung erforderlich unter 06393/92100. Treffpunkt: Biosphärenhaus, Am Königsbruch 1
Ausstellungseröffnung „Reise nach innen“ von Klaus Goedel und Erwin Würth in der Kreisgalerie, Schulstraße 14. Ausstellung vom 01. bis 9.07.2007 KV Südwestpfalz
Schauspiel - Gastaufführung der Shakespeare Company, Bremen. Freilichtaufführung auf Burg Altdahn (bei un-günstiger Witterung findet die Veranstaltung im Otfried-von-Weißenburg-Theater, Geschw.-Scholl-Straße, statt). Kartenvorverkauf: Tourist-Information, Schulstraße 29
Kettensäger-Schnitzerfestival am 14. und 15.07.2007 mit den besten Kettensägerschnitzern aus ganz Deutschland mit „Schnellschnitzerwettbewerben“ und vieles mehr.

VG Hauenstein

Datum	Ort	Veranstaltung
22.-24.06.2007	Lug	Dorffest in der Ortsmitte, mit Musikprogramm über drei Tage
24.06.2007	Hauenstein	Vivaldissimo Barockkonzert in der Alten Kirche (Bartholomäuskirche) 18.30 Uhr

www.hauenstein-pfalz.de

29.06.2007	Wilgartswiesen	2. Wiligarta - Tage vom 29. Juni - 1. Juli
13.07.2007	Hauenstein	Vollgepacktes Musik- und Rahmenprogramm über drei Tage „Museumsfest Hauenstein“, Deutsches Schuhmuseum Hauenstein, 18.00 Uhr



Was geht?!

Freitag/ 15. Juni/ 21 Uhr/ Irish Pub Pirmasens/ Eddie St. James



Rock mit Soul gibt es am Freitag, den 15. Juni im Irish Pub zu hören. Das ist Rock-Musik, die aus der Seele kommt so Eddie St. James. Der gebürtige Kalifornier wird solo im Irish aufspielen und sicherlich einige Stücke seiner in diesem Jahr veröffentlichten CD „The Orange Album“ mitbringen. Also, nix wie hin!
www.irish-pub-ps.de

Freitag/ 29. Juni/ Vivo Oro Dahn/ Pirm Jam



Garanten für „Party Total“ sind seit vielen Jahren Andy Lübbert und Stefan Glass von PirmJam. Sie zählen zum Besten, was die unplugged Szene zu bieten hat. Wer Lust hat auf Musik von John Denver bis Queen, sowie außergewöhnliche Versionen von Claptons Layla hören mag, ist hier genau richtig. Die beiden Vollblutmusiker haben auch Stücke von Bon Jovi, Simon & Garfunkel, CCR und den Commodores im Gepäck. Anhören lohnt sich!
www.vivo-oro.de

Freitag/ 29. Juni/ Hexekessel Höheinöd/ Free Flow Night



Keine Ahnung was es ist...scheint aber ganz interessant...regelmäßig im Hexenkessel. Wer nichts anderes vorhat, lässt sich einfach mal überraschen und macht sich auf nach Höheinöd zur Free Flow Night. Selbst unter www.hexenkessel.de findet der interessierte Musikfan keine weiteren Infos.

Freitag/ 29. Juni/ 22 Uhr/ Brass and Drum-Festival Ramstein/ Brass Machine



Wer kennt sie nicht... Brass Machine - say no to sampled horns! Sie spielen am 29. Juni auf dem Brass and Drum Festival in Ramstein. Von Funk über Soul bis hin zu Pop- und Rockmusik reicht die mannigfaltige Musikauswahl, so dass für jeden Geschmack etwas dabei ist. Unbedingt anhören!!!
www.brassmachine.de

Samstag/ 30. Juni/ Freibad Zweibrücken/ Sunshine Festival-No Covers



Am 30. Juni findet zum zweiten mal das Sunshine-Festival im Zweibrücker Freibad statt. Vier junge Bands aus dem Zweibrücker Raum sorgen für Summerfeeling unter freiem Himmel und sorgen garantiert für gute Laune. Mit dabei sind die Busters, Captain Volleyball, Oku and the Reggae-Rockers und SKA Einsatz Kommando. Wird bestimmt lustig! Also...pack die Badehose ein.....
www.nocovers.de

Freitag/ 06. Juli/ Irish Pub Pirmasens/ Charly Crafter



Charly Crafter kommt aus dem Taunus und klingt nach Oklahoma... Diese Stimme solltet ihr euch nicht entgehen lassen! Songs aus den Good Old' Times!
www.irish-pub-ps.de



Sommer, Sonne... Music! Karten für die angesagtesten Festivals bei Pertsch, mitten in Pirmasens

Sommer ist Festivalzeit. Dieser Satz gilt eigentlich immer, doch in den letzten Jahren hat sich der Trend verstärkt. Wacken 2006: Ausverkauft. Rock am Ring 2007: Ausverkauft! Nicht wenige sind sogar deshalb zu Rock im Park nach Nürnberg gefahren, sagt Hans Pertsch von „Pertsch Reisen+Karten“ in der Höfelsgasse 6 in Pirmasens. Hier liegt auch der Festival-Guide 2007 aus, der alle Infos bietet, die man für den Festival-Sommer braucht. Der Hit zurzeit bei den Open-Air-Events? Ganz klar das Southside-Festival, meint Pertsch. Beasty Boys, Fanta 4, Marilyn Manson spielen hier beispielsweise auf dem berühmten Alternativ-Festival am 22. bis 24. Juni, die -zig Star-Bands treten wie jedes Jahr parallel beim Hurricane-Festival im Norden auf.

das ist nur eine kleine Auswahl aus der Riesenliste der kommenden Festivals. Und Karten und Infos für alle Events gibt es wie immer bei „Pertsch Reisen+Karten“ in Pirmasens.

Ganz speziell: Für Nature One Anfang August, das Dance-Festival in der Eifel, das jeder kennt, hat Pertsch auch eine große Anzahl gedruckte Originalkarten in schönem Design und nicht nur die üblichen Computerkarten.

Wer sich also für Festivals und sonstige Events interessiert: Pertsch Reisen+Karten ist dafür die beste Adresse.
www.ticket66.de



(red)

Splash!, MTV-Campus, Rocco del Schlacko, Summerjam, Hip-Hop-Open, Nature One,

IRISH PUB PIRMASENS

LIVE MUSIC

jeden Freitag ab 20:00Uhr

OPEN STAGE

jeden Mittwoch ab 20:00Uhr

- Fr 15.06. EDDIE ST. JAMES | Rock + Pop
- Mi 20.06. THE CABS | Open Stage
- Fr 22.06. MARK ALLEN | Rock n Roll
- Mi 27.06. OLLI + GLOCKE | Open Stage
- Fr 29.06. KEITH COLES | Rock + Pop
- Mi 04.07. MELANIE | Open Stage
- Fr 06.07. CHATLY CRAFTER | Rock + Pop
- Mi 11.07. SASCHA + KAI | Open Stage
- Fr 13.07. THE CABS | Rock n Roll X4
- Mi 18.07. ONE DRINK PONY | Open Stage

www.irish-pub-ps.de mail: info@irish-pub-ps.de

Öffnungszeiten Landauer Straße 41
Täglich ab 20:00 Uhr 66953 Pirmasens
Tel. 06331 31693

Jobs beim RWT :
Verteiler für Rieschweiler und Heltersberg
gesucht! Haben Sie Interesse
einmal monatlich unser Magazin bei
guter Bezahlung zu verteilen?
Einfach beim Verlag melden:
0176-60800175

PERTSCH

...mitten in der Stadt

Openair-Charts

- Wacken Open Air**
- Splash Festival**
- Summerjam Köln**
- Nature One**
- Chiemsee Reggae**
- Rocco del Schlacko**
- Southside Festival**
- Hip Hop Open Stuttgart**
- Nova Rock Österreich**
- Greenfield Schweiz**

REISEN+KARTEN

Pirmasens Höfelsgasse 6
www.ticket66.de

Laufteam Hirtle

Mit Teamgeist und positiver Botschaft beim Mannheimer Dämmermarathon:
Nicht die Besten sein, aber die Lustigsten!

Ein Bus mit 43 Läufern und Läuferinnen fuhr am 19. Mai von Rodalben zum 4. MLP Marathon, der durch Mannheim und Ludwigshafen führte. Das Team Hirtle ging mit neun Viererstaffeln an den Start. Dabei teilen sich vier Läufer die 42,195 Kilometer der Marathondistanz – und das kommt den Intentionen der Läufer aus der Region um Rodalben zupass. Denn es geht um den Teamgeist, um den Spaß an der Sache und nicht in erster Linie um Hochleistung, sagt Thilo Hirtle, der Initiator und auch Motivator des Teams.

„Im Viererteam über die Zielinie zu laufen, nach zehn Kilometer Anstrengung, im Blitzlichtgewitter, mit Musik und unter dem Applaus von Tausenden von Zuschauern, das ist ein Adrenalinstoß pur, ein Gefühl ohnegleichen“, sagt Ingrid Sefrin. Die Angestellte im großen Metzgereibetrieb, den Thilo Hirtle mit seinem Bruder Romy führt, hatte sich anstecken lassen vom Laufenthusiasmus ihres Chefs und dessen „Mitläufer“. 2005 lief sie das erste Mal die zehn Kilometer – und blieb beim Laufen.

„Allein hätte ich das nie geschafft. Der Ansporn und die Begeisterung kommt durch das Laufen im Team“, meint Sefrin, die früher nie Sport trieb.

Im Gegensatz zu Thilo Hirtle, der in seiner Jugend Leichtathlet war und auch schon mal Pfalzmeister im Gehen wurde. „Vor fünf, sechs Jahren habe ich wieder begonnen, regelmäßiger zu trainieren“, sagt er. Dann folgte der erste Halbmarathon und der Vorsatz, den ganzen Marathon vor dem 40sten Geburtstag zu laufen. „2003 war es dann soweit“.

Es kamen die Traumläufe jedes „Marathonmanns“: 2004 New York, 2005 Interlaken, 2006 Zürich und im April 2007 London.

Gesund und munter nach einer guten

Leistung nachhause kommen, mit dem Gefühl, einen guten Tag erlebt zu haben..., das sei die Idee für die Teilnahme des Hirtle-Teams am Marathon in Mannheim, sagt Hirtle, der bei diesem Lauf selbst in einer der Viererstaffeln mitlief.

Formiert hatte sich das Laufteam rela-

tiert (Heltersberg) und Thomas Dehaut (LLG Landstuhl) legten für das gesamte Team Ehre ein: Im Duo-Marathon, bei dem sich zwei Läufer die 42-Kilometer-Distanz teilen, schafften sie mit einer Gesamtzeit von 2:36:50 Stunden den ersten Platz unter fast 900 gestarteten DUO-Teams in dieser Kategorie!

warmen Witterung sehr zufrieden. Die große Herausforderung für ihn soll dieses Jahr im Juni folgen, sein vierter 100-Kilometerlauf in der Läuferhochburg Biel (Schweiz). Beste Trainingsstrecken findet er auf dem Rodalber Felsenwanderweg, dem Radweg Biebermühle – Waldfischbach-Burgalben – Richtung Johanniskreuz und dem Radweg der Verbandsgemeinde Rodalben, die er allen Läufern (und Wanderern) sehr empfiehlt.

Positive Botschaften will Thilo Hirtle durch sein Laufteam vermitteln, und er freut sich über den Schneeballeffekt, der das Team und die Idee dahinter so groß werden ließ. Auch beim Pfälzerwald-Marathon 2006 war das Team Hirtle dabei. „Und in diesem Jahr wird man die Hirtle-Team-Trikots dort ganz sicher wieder sehen“, sagt der „Botschafter des Laufens mit Spaß“, der gerne noch mehr Menschen in der Region zum Laufen bringen will.

Beim Minimathon (4,2 Kilometer) waren 1.380 Kinder und Jugendliche am Start und Oliver Sefrin (Hirtle-Team) belegte einen hervorragenden 107. Platz in 19:06 Minuten. Die Leistung von Oliver lässt für die Zukunft noch einiges erwarten, zumal

die Eltern (Immo und Ingrid Sefrin) mit gutem Beispiel vorangehen.

In den Vierer-Teams stand die Botschaft im Vordergrund; auf der Laufstrecke immer ein gutes Bild abgeben – lieber ein, zwei Minuten langsamer laufen – dafür gesund und munter ankommen. Alle ohne Ausnahme hielten sich an diese Vorgabe und konnten auf der Strecke und beim gemeinsamen Zieldurchlauf Applaus und Anerkennung von den begeisterten Zuschauern ernten. Die Ergebnisse in den neun Vierer-Teams reichten von 3:30 bis 5:07 Stunden.

(text: red, fotos: priv.)



tiv spontan für den Marathon in Mannheim im Jahr 2005.

26 Läufer aus Hirtle's Firma und dem Bekanntenkreis liefen mit. 2006 fuhren schon 36 Marathonläufer nach Mannheim – doch der Lauf fiel buchstäblich ins Wasser; er wurde wegen Sturm und Gewitter abgesagt.

In diesem Jahr lief alles blendend. „Absolut rund die Sache und beste Stimmung auf der Heimfahrt, einfach toll“, sagt Hirtle. Mit ein Grund zum Freuen:

Es befanden sich auch Spitzenläufer im Team Hirtle; und zwei dieser Ausnahmelaufer, Alexander Dackiw (TUS 06

Fast 10.000 Läufer, Handbiker und Skater waren beim Mannheimer Dämmermarathon am Samstagabend unterwegs, angefeuert und beklatscht von rund 120 000 Zuschauern an der Strecke, die durch Mannheim und, über den Rhein, durch Ludwigshafen führte.

„Eine absolut super Kulisse“, sagte Hirtle-Team-Läufer Herbert Rollwa (TSG Maxdorf) aus Rodalben. Er lief in Mannheim zusammen mit Gerd Bennewart (PSV Pirmasens) den Duo-Marathon und war mit dem Ergebnis, 9. Platz in 2:53:38 Stunden, unter Berücksichtigung der schwül-

Nordic-Walker starten wieder beim Pfälzerwald Marathon

„Warm Up“ mit den Trainern von „Campus Wellness and Sports“ - und dann ab in die Wälder, heißt es am Morgen des 8. Septembers wieder für die vielen Nordic-Walking-Freunde. Denn mit dem Nordic-Walking-Lauf über 15 Kilometer starten, wie bereits bei der Premiere im letzten Jahr, die Läufe des zweiten Pfälzerwald-Marathons in Pirmasens.

Seit Oktober 2006 ist auch der Pfälzerwald zum riesigen Nordic-Walking-Park geworden. Nordic Walker haben die Wahl unter gleich 33 Parcours und 750 km. Der Park ist damit deutschlandweit die längste Nordic-Walking-Tour mit lizenzierten Parcours. Klar, dass eine Nordic-Walking-Tour wieder Teil des Pfälzerwald-Marathons sein wird. Die idyllische Strecke schaffen alle, die

etwas an Fitness mitbringen und mit Spaß gute zweieinhalb Stunden durch die Wälder um Pirmasens laufen wollen.

Um 11 Uhr fällt der Startschuss für die Läufer, die sich zuvor unter Anleitung von Campus-Fitnesstrainern optimal aufgewärmt haben. Für passende Verpflegung wird gesorgt sein, damit der Lauf für alle zum sportlichen Vergnügen wird.

Am gleichen Tag werden auch die „Bambinis“ ihren eigenen Lauf starten. Kinder von fünf bis 14 Jahren sausen rund ums Messegelände – mit der Polizei vorweg. Beim ersten Pfälzerwald-Marathon 2006 waren es schon über 100 Kinder, die sich den Lauf nicht entgehen ließen.

Die Anmeldung zu Bambini- und Nordic-Walking-Lauf kann bequem über die Homepage „www.pfaelzerwald-marathon.de“ erfolgen. Für Vereine ist auch eine schriftliche Sammelanmeldung für

diese Läufe möglich. Selbstverständlich können sich kurzentschlossene Kids und Walker bis kurz vor dem Start am Messegelände Pirmasens anmelden. Jeder Teilnehmer erhält Urkunde und Medaille gleich nach dem Lauf. Für Kinder gibt es tolle Sachpreise.

Gelaufen werden beim 2. Pfälzerwald-Marathon natürlich vor allem die Disziplinen Marathon, Halbmarathon und Staffelmarchon, die am Sonntag, 9. September auf dem Exerzierplatz Pirmasens starten und am Messegelände Pirmasens ins Ziel laufen.

Sicher, 42 Kilometer durch den Pfälzerwald zu laufen ist eine ganz besondere sportliche Großtat – für den, der regelmäßig darauf hin trainiert. Doch daraus zu schließen, dass der Pfälzerwald-Marathon nur etwas für Spezialisten sei, das wäre falsch.

Viel Spaß macht beispielsweise die Variante, die gesamte Marathonstrecke mit einer Viererstaffel zu bewältigen. Vier Läufer (natürlich sind hier auch



ausdrücklich immer die Läuferinnen mit eingeschlossen) teilen sich die Marathon-Strecke über die federnden Waldböden.

Rund 50 Vierer-Staffeln hatten sich schon beim 1. Pfälzerwald-Marathon auf die Waldwege gemacht. Für Firmen oder Vereinsmannschaften, für Teams aus den Feuerwehren oder einfach für private Feierabendläuferclubs eine schöne Sache. 7,5 Kilometer, 11,5, 12,6 und 10,6 Kilometer sind die vier Teilstrecken lang.

Ob Nordic-Walking, Staffel oder die Königsdisziplin Marathon: Der Pfälzerwald-Marathon ist für alle eine ganz besondere sportliche Veranstaltung. Weitere Informationen und die Möglichkeit sich anzumelden gibt es im Netz unter: www.pfaelzerwald-marathon.de

(text: sinnform marketing)





Thilo Hirtle, Udo Diener
Rainer Theiß, Leo Littig

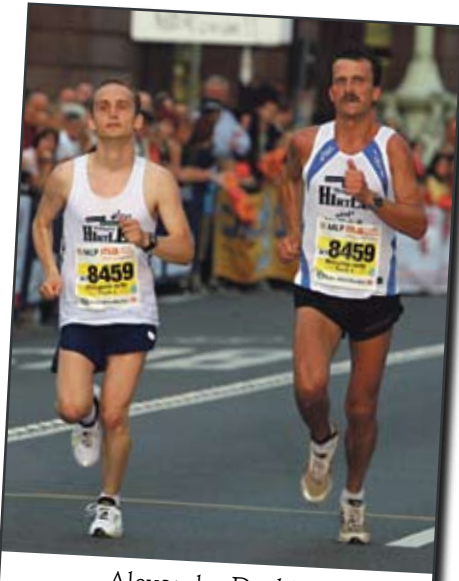
gratuliert den erfolgreichen
Teilnehmern des MLP Marathon
in Mannheim...



Sascha Kunz, Jutta Kunz
Veronika Majer, Johannes Tretter



Judith Hammer, Stephan Hammer, Chantal Sefrin
Ingrid, Oliver und Immo Sefrin



Alexander Dackiw
Thomas Dehaut



Gerd Bennewart



Herbert Rollwa



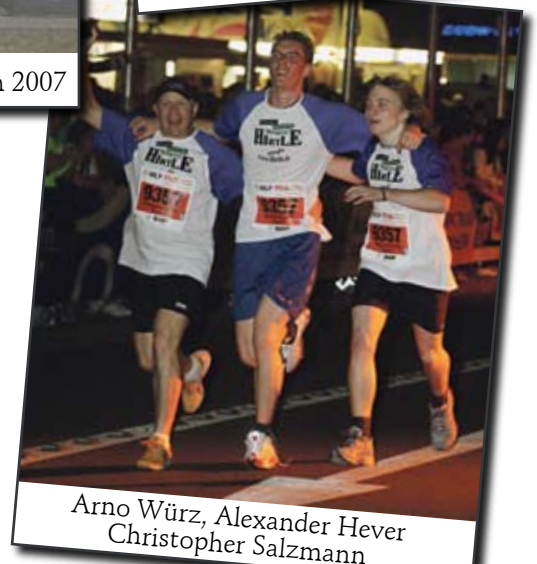
Das Team Hirtle vor dem Start zum MLP Marathon in Mannheim 2007



Lukas Wilhelm



Frank Theisinger, Jörg Eichhorn
Rolf Pösse, Michael Berle



Arno Würz, Alexander Hever
Christopher Salzmann



Gernot Fischer, Bernhard Waldinger
Katrin Volb, Daniela Rickert



Peter Frank



Eveline Dehaut, Hildegard Rollwa
Getraud Herzhauser, Heidi Zimmermann

...und bedankt sich bei allen mitgereisten Fans für die tolle Unterstützung!
Heike Waldinger, Uwe + Tobias Zogolla, Günter Hirsch, Hartmut Adelfang, Hans-Dieter Busch, Thomas Würtele und Roman Schotter

Ein Rekord jagte den nächsten. Der DAX sprang kurzzeitig über 8.000 Punkte - Höchststand seit Mai 2000 !!!

Damit hatte er einen fulminanten Anstieg von 6.500 Punkten auf über 8.000 Punkte innerhalb von nur 3 Monaten absolviert. Ein derart schneller Spurt in Richtung der alten Hochs war vorher für viele Investoren unvorstellbar.

Das erstaunliche an dieser Entwicklung war, dass die Schere zwischen dem aktuellen DAX-Standard und der Marktstimmung immer weiter auseinander klaffte. Nach einer Sentimentanalyse der Deutschen Börse war die Laune der Investoren so schlecht wie seit über einem Jahr nicht mehr. Doch wie schon öfters von mir beschrieben, war dies das beste Umfeld für weitere Kursgewinne.

Dann - endlich - setzten die Bären sich durch und drückten den DAX innerhalb von 5 Handelstagen fast 500 Punkte nach unten. Diese Woche endete mit 7.590 Zählern.

Die spannende Frage lautet nun, wie es weitergeht nach dieser Korrektur. Diese Frage wurde von der Wall Street bereits beantwortet. Dort zogen die Kurse am späten Freitag um über 100 Punkte nach oben. Der DAX wird am Montag diese positive Vorgabe ebenfalls umsetzen. Mit hoher Wahrscheinlichkeit wird es zu einem erneuten Anlauf der 8.000 er Marke kommen.

Die Alternative zu Aktien ist immer noch nicht gegeben. Die Gewinne der Unternehmen halten mit der gezeigten Aktienkursentwicklung schritt. Nicht wie vor dem Crash 2000, als die Bewertungen vieler Firmen nur noch reine „Luftnummern“ waren.

Erneuter Einbruch an Chinas Börsen

In China waren die chinesischen Börsen - wie schon zuvor - stark eingebrochen,

weil die chinesische Regierung den anhaltenden Börsenboom etwas dämpfen möchte. Die Aktiensteuer für Kursgewinne soll kräftig erhöht werden. Die

Finanznachrichten

Kurskapriolen ähnelten damit dem Sachverhalt vom 27. Feb. 2007, nur es interessierte sich weltweit niemand dafür.

Schrempps Millionen durch Aktienoptionen

Ex-DaimlerChrysler Chef Jürgen Schrempp sitzt auf Aktienoptionen von insgesamt 108 Millionen Euro. Er wird für seine geplante Übernahme von Chrysler durch den anschließenden Kursanstieg der Aktien zu einem der reichsten Männer Deutschlands.

Dies obwohl Daimler durch den Verkauf an Cerberus insgesamt einen Verlust von über 8 Milliarden Euro erwirtschaftet hat.

Seit dem Rücktritt von Schrempp ist der Aktienkurs inzwischen um mehr als 88 % gestiegen. Dieser Anstieg kommt ihm nun zugute, da mit den höheren Kursen seine Aktienoptionen aus seiner aktiven Zeit fällig werden.

Sollte der Wert der Aktien den Kurs erreichen, den sie vor der Übernahme von Chrysler hatten (über 100 €) wären die Aktienoptionen der gesamten Vorstandschafft von Daimler Chrysler 693 Millionen Euro wert. Die Aktionäre zahlen

die Zeche!!! Dies ist mal wieder ein Lehrbeispiel dafür, wie sich Vorstände in deutschen Unternehmen maßlos bereichern und gleichzeitig tausende Mitarbeiter entlassen werden.

Leitzins wurde erhöht

Die EZB hat - wie bereits im Mai angekündigt - den Leitzins um 0,25 % auf nun 4 % erhöht. Dies war dann schon

die achte Leitzinserhöhung. Häuslebauer, die ohnehin nicht mehr gefördert werden, müssen nun noch tiefer in die Taschen greifen, weil die Hypothekenkonditionen eng mit den Leitzinsen korrelieren. Dies bestätigt dass die EZB die Konjunktur so stark einschätzt, dass durch die Erhöhung das Wirtschaftswachstum nicht beeinträchtigt wird.

Der Euro (€) zeigt Stärke

Der Euro zeigt gegenüber allen anderen Währungen Stärke. Gegenüber dem USD erreichte er im April neue Höchststände bei 1,36635, ist aber in den letzten Wochen wieder etwas zurückgekommen. Momentan notiert er mit 1,3358 USD.

Nikkei knapp vor 18.000 Punkten

Der Nikkei hat sich wieder in Richtung der 18.000 Punkte bewegt, die er bereits im Feb. 2007 erreicht hatte. Er konnte dieses Niveau aber nicht halten und viel wieder bis 16.600 zurück.

Ölpreis

Der Ölpreis hat wieder einmal - allerdings ohne erkennbaren Grund - den Weg nach oben eingeschlagen und die Marke von 70 USD übersprungen. An den Tankstellen mussten Anfang Juni neue Höchstpreise bezahlt werden. Inzwischen sind die Preise zwar etwas zurückgekommen, aber immer noch sehr hoch. (birger biehl)

Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
Pommernstr. 34
66976 Rodalben
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
15.06.2007	Eichen-Apotheke	Schopp
16.06.2007	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
17.06.2007	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
18.06.2007	Berg-Apotheke	Hermersberg
19.06.2007	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
20.06.2007	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
21.06.2007	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
22.06.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben
23.06.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
24.06.2007	Marien-Apotheke	Rodalben
25.06.2007	Neue Apotheke	Rodalben
26.06.2007	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
27.06.2007	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
28.06.2007	Eichen-Apotheke	Schopp
29.06.2007	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
30.06.2007	Apotheke am Markt	Waldfishbach
01.07.2007	Berg-Apotheke	Hermersberg
02.07.2007	Rats-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
03.07.2007	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
04.07.2007	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
05.07.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben
06.07.2007	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
07.07.2007	Marien-Apotheke	Rodalben
08.07.2007	Neue Apotheke	Rodalben
09.07.2007	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
10.07.2007	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
11.07.2007	Eichen-Apotheke	Schopp
12.07.2007	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
13.07.2007	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
14.07.2007	Berg-Apotheke	Hermersberg
15.07.2007	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
16.07.2007	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
17.07.2007	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
18.07.2007	Hummel-Apotheke	Wallhalben

Notfalldienste Ärzte

Verbandsgemeinde Rodalben
Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
Pettenkoberstraße 15
Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Thaleischweiler - Fröschen
Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
Pettenkoberstraße 15
Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Wallhalben
Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr
Notfalldienstzentrale Landstuhl,
Tel. Nr. 0 63 71 / 1 92 92

Verbandsgemeinde Waldfishbach - Burgalben
Samstag 08.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr
Mittwoch 13.00 Uhr bis Mittwoch 24.00 Uhr
Feiertage 08.00 Uhr bis Folgetag 08.00 Uhr
Ärztliche Notfalldienstzentrale Pirmasens
Pettenkoberstraße 15
Tel. Nr. 0 63 31 / 1 92 92
Außerhalb der Sprechzeiten an Wochentagen ist der diensthabende Arzt unter der Tel.Nr. 07 00 11 0077 00 zu erreichen.

ein Hormon	▼	Schwellung	▼	spöttisch	▼	Schellfischchart	Geliebte des Zeus	▼	Speisefisch	▼	Buch der Bibel
große Trockenheit	▶					kleines Gartenhaus	▶	7			
Zerlegung		span.-portug. Prinzentitel	▶	Bruder von Vater oder Mutter	▶				Ehrenname der röm. Kaiser		derart
▶		5				schneidern	▶	Musikträger (Mz.)	▶		▼
▶				bleich, fahl	▶	nord-amerikanischer Indianer	▶				6
britische Prinzessin			▶	Vorname der Nielsen	▶			Kykladeninsel	▶		Geheim-schrift-schlüssel
Ohren der Rehe	▶							Mundtuch-fessel		Preis-redu-zierung	▼
▶						brit. Schauspieler (Oliver)	▶	Spielkartenfarbe	▶		▼
seem.: starke Winde			▶	bevor	▶	Sport-gefahr	▶			1	
unbeweglich		leblos	▶	land-wirtsch. Arbeit	▶			Ex-Profi-boxer (Nachn.)		englisch sein	▶
▶						Teil der Bibel (Abk.)	▶	ehem. schwed. Pop-gruppe	▶		Nachfolger der EG
Satzung		offener Sommerschuh	▶								9
▶						Vorname der Dagover, † 1980	▶				8
										franz., span. Fürwort: du	▶

Lösung Mai 07: Maibowle

9
8
7
6
5
4
3
2
1

Im Juni gesehen...



Dies ist unsere neue Rubrik in der wir ausgewählte Kostbarkeiten, Glanzstücke und Attraktionen vorstellen. Besondere Stücke findet nur, wer auf Entdeckungsreise geht. Zurück komme ich von meinem regionalen Einkaufsbummel, mit meinen Favoriten des jeweiligen Monats. Diese Seite zeigt viels, was das Leben, schöner, toller und interessanter macht. Im Juni hat mich meine Reise, durch Rodalben geführt, fündig bin ich geworden, bei MAYER Optik und bei Juwelier Barth.

Mayer Optik, Hauptstraße 114, 66976 Rodalben, Tel. 06331 18612, Fax 06331 16351

Fassung inkl. Gläser ab 99,- €

MAYER OPTIK
Alexander Mayer
Augenoptikermeister und Optometrist
Kontaktlinsen-Spezialist
Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Telefon 06331 18612
Telefax 06331 16351



POPPIG, ist das Schlagwort, dass mir spontan für die neue, extra für diese Aktion angefertigte Brillenkollektion von Humphrey's einfällt. Gepaart mit einer Vielfalt wie nie zuvor. Es gibt jede Trendfarbe passend zu ihrem

Outfit. Diese Brillen kann man nur einteilen in LÄSSIG, wie die rote Fassung, APART, wie die grün/braune Fassung und EDEL, wie die cremefarbene Fassung, die mit einem warmen schokobraun harmoniert. Es fällt letztendlich schwer, einer Brille den Vorzug zu geben und eine Entscheidung zu treffen. Allerdings habe ich dann entdeckt, dass der Komplettpreis inklusive Gläser 99,- Euro beträgt und damit für jeden Geldbeutel, erschwinglich bleibt. Damit heißt, dass Motto für diesen Sommer: Für jedes Outfit eine passende Brille, in der richtigen Trendfarbe.

Edel, edel und nochmals edel! Nachdem ich die ESPRIT Kollektionen bei Juwelier Barth studiert hatte, fiel mir nichts Treffenderes ein... Bei den neuen Schmuckstücken bilden überall glitzernde Steine die Highlights auf jeder Rundung. Die harmonische Vollkommenheit kommt so besonders zur Geltung. Nie hätte ich gedacht, dass die Designer doch immer wieder neue Ideen umsetzen können, die uns Frauen in den Bann ziehen. Ich entdecke die vielen verspielten Details, die in feinen Steinen und zarten Ringen ihre Vollendung finden. Überraschende Lichtreflexe funkeln wie die Sterne in einer klaren Sommernacht. Auch die Uhren zeigen ja schon längst nicht mehr nur die Zeit an - im Gegenteil: wenn ich an mein Handgelenk mit einer ESPRIT-Uhr schaue, vergesse ich beinahe die Zeit und erfreue mich einfach am Aussehen dieses „Armschmucks“. Warme Formen und kühler Stahl gleichen sich aus zu einem eleganten Armband, in dessen Zentrum der Zeitgeist tickt. Richtig faszinierend fand ich auch die verspielten Halsketten vom italienischen Designer "Comerone", die es in dieser Zusammenstellung weit und breit nur bei Juwelier Barth gibt. Farbenfrohe Armbänder und Ohringe gibt es passend auch dazu. Nach ausgiebigem "Schnuuse" bei Juwelier Barth mußte ich mich doch richtig loseisen, so viele schöne Sachen kann man ja nicht auf einmal kaufen - aber so nach und nach...



ESPRIT

jewel 2007

JUWELIER BARTH
Rodalben * HAUPTSTR. 167
FON: 0 63 31-165 55

FOSSIL | pierre cardin | **JL JACQUES LEMANS**

Soll die Entdeckungsreise in den nächsten Ausgaben auch in Ihr Geschäft führen? Melden Sie sich bei der RWT-Redaktion (Hauptstr. 184, 66976 Rodalben), oder telefonisch unter der Nummer 0176 - 64 194 834. Ihre Ansprechpartnerin für diese Rubrik ist Sandra Hattermann.

www.warnerbros.de/zodiac

Kino Tipp Der kühle Schrecken

In „Zodiac“ zeigt David Fincher erneut seine Meisterschaft

Von Regisseur David Fincher erwartet man außergewöhnliches Kino. Mit „Seven“, seinem Film über einen Serienkiller, der die sieben Todsünden „abarbeitet“, hat er die Grenzen des Thrillers und des Horrorfilms mit intensiven, düster-schockenden Bildern neu definiert. Und mit „Fightclub“ ein Meisterwerk der Filmgeschichte geliefert. Auch in „Panic-Room“, zeigte Fincher, auf konventionellere Art, dass er sein Handwerk glänzend beherrscht.

Wie in „Seven“ ist auch Finchers neuestes Werk, „Zodiac“, ein Film über einen Serienkiller und über eine Besessenheit. Doch dieses Mal zeigt der Regisseur die Besessenheit eines der Aufklärer, der mit

der obsessiven Konzentration auf diesen Fall Job und Familie aufs Spiel setzt und am Ende doch scheitert.

Der Film wird chronologisch erzählt und nicht nur von der Ausstattung her führt „Zodiac“ in die Zeit der späten 60er und frühen 70er in San Francisco. Auch die farbliche Grundstimmung mit vielen Braunabstimmungen und Kameraführungen und Einstellungen erinnern an diese Zeit. Auf harte Schockeffekte verzichtet Fincher fast ganz. Und das offene Ende ist für amerikanische Mainstreamfilme ungewöhnlich. Vielleicht aus diesen Gründen wurde „Zodiac“ in den Staaten auch nicht der Hit an den Kinokassen.

Doch Fincher schafft in seinem Film Spannung, die bis ans Ende des zweieinhalb Stunden Films reicht. „Zodiac“ orientiert sich an einem echten Serienkillerfall, der nie aufgeklärt wurde.

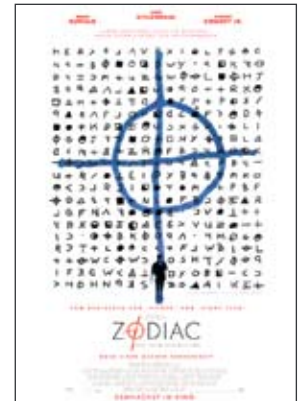
Finchers Film stützt sich auf zwei Bücher von Robert Graysmith, damals Karikaturist bei der Zeitung „San Francisco Chronicle“. Und Graysmith, gespielt von Jake Gyllenhaal, und dessen sich steigende Obsession, wird auch zur Leitlinie des Films.

Der Killer, der sich den Namen Zodiac gab, schickte kodierte Bekenner schreiben an Zeitungen und er löste damit einen gewaltigen Medienrummel aus. „Das Erstaunliche an

Zodiac ist nicht, was er getan hat, sondern welchen Hype er damit veranstaltet hat“, sagte Fincher dazu in einem Interview.

Mit seinen Recherchen beginnt Graysmith, als der Starreporter des Chronicles (Robert Downey jr.) und die beiden Polizisten (Mark Ruffalo und Anthony Edwards) längst aus dem Spiel sind. Der Reporter kämpft, entlassen, mit seiner Alkoholsucht, einen der Polizisten verdächtigt man sogar, einen Brief des Killers gefälscht zu haben.

Fincher erfindet einen ganz eigenen Stil, um seine Geschichte zu erzählen. Alle Spuren führen ins Nichts, sind erkaltet, gehen zwischen Polizeizuständigkeiten verloren.



Das Ende bleibt vage offen, in diesem kühlen Film, der trotz der Nüchternheit packt und einen über zwei Stunden in den Bann von Finchers Meisterschaft zieht. (red)

DER PIENSER

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hallo Leute, ich bin es wieder. Euer Pienser ist wieder da und depressiv wie immer gibt es heute mal wieder was für das schwarze Herz. Womit jetzt nicht das Herz unserer Bundeskanzlerin Merkel gemeint wäre, die ja momentan weltweit das Frauenbild nachhaltig verändert und die Domäne der politischen Männerwelt durch geschickt implizierte männliche Attitüden, und sei es nur das männliche Aussehen, unterwandert, sondern das einfache, ländliche, aber durchaus zynische und dunkelfaserige Herz des gemeinen Westpfälzers angesprochen wäre. Reden wir über uns, reden wir über diesen kleinen Flecken Erde, der selbst beim neuen Wirtschaftswunder konsequent übergegangen wurde und weiterhin werden wird. Ja, es bleibt wie es ist, und es ist zum Heulen. Damit wäre ja glücklicherweise wieder genug gesagt, aber es bedarf doch noch einiger Erläuterungen, bei den wenigen Lesern die mir bei meinen monatlichen Unkenrufen nicht genügend ideologisch folgen wollen. Als Beweis sei hier nur der G8-Gipfel angeführt. Was keiner wusste und unter strengster Geheimhaltung vollzogen wurde, normalerweise wäre die Region Rodalben/Pirmasens für den G8-Gipfel ausgewählt

worden. Auch der Plan für die Einzäunung soll bereits kurz vor der Umsetzung gewesen sein, aber es kam anders. Heimlich war bereits das alte Giftgaslager in Clausen wieder mit Hubschrauberlandeplätzen ausgestattet worden und das komplette Hotel Kunz in Pirmasens hatte man angemietet. Selbst George W. Bush war von der Lage im grünen Pfälzer Wald, mit der Aussicht direkt in der Nähe von Ramstein sein zu können, hellauf begeistert. Hier konnte man Politik machen und wenn es um schnelle Kriegseinsätze, die vielleicht über den Zeitraum des G8-Gipfels notwendig wurden ging, saß man direkt an der europäischen Basis und konnte die Flieger über sich gegen Osten ziehen hören. Herrliche Klänge für das Herz des Schlachtenerfahrenen amerikanischen Präsidenten, gewohnte Klänge für George und das alles im beschaulichen Westpfälzer Territorium. Die Proteste der Globalisierungsgegner wären im Pfälzer Wald verhallt, wenn man den Zaun direkt durch denselben gezogen hätte, wie es ja auch beabsichtigt war. Die hiesigen Baufirmen waren bereits dabei das Geschäft ihres Lebens zu machen. Beton und Zaun, Beton und Zaun, Beton und Zaun.....Juhuuuuu!!!!

In Rodalben sollten die Polizeieinsätze von der TSR-Halle aus koordiniert werden und auch das Pressezentrum hatte in der Pirmasenser Festhalle bereits festen planerischen Sitz. Für Putin hatte man bereits die Meinungs- und Pressefreiheit durch den Kauf der Rheinpfalz vor Ort in gewohnte Loyalität gebracht. Auch die Pirmasenser Zeitung sollte durch eine konzertierte Aktion direkt am Austragungsort in die richtigen Hände gebracht werden. Die Planungen gingen sogar soweit, dass Grönemeyer, Bono und Bob Geldof ihre Protestkonzerte auf der Hauensteiner Jubo-Ranch oder bei einem Rock im Wald-Special auf dem Erlenbrunner Sportplatz durchgezogen hätten. Nun, Alles in Allem war die Sache völlig klar. Der G8-Gipfel konnte kommen. Doch es kam anders!!! Mitten in den Planungen kam aus Afrika ein Anruf. Dort meldete man sich, forderte endlich die Umsetzung der Unterstützungen die man lautstark verkündet hatte und erwähnte nebenbei, dass noch nicht einmal Nahrung, Kleidung oder gar Schuhe für die Menschen auf dem schwarzen Kontinent zur Verfügung stehen würde. Oh weh, da war das Unwort gefallen. Schuhe!!! Hatte nicht Pirmasens als Mekka für die Schuhindustrie in Deutschland gegolten?! Konnte man die Weltpresse vor einer Schlammschlacht mit Schlagzeilen wie: „Wo Luxuschuhe den Alltag dominieren, wird die Armut regiert“ oder „G8 drehend mit dem Stöckelabsatz auf nacktem afrikanischen Fuß“ abhalten? Schnell hatte man Angela am Telefon und diese meinte, man wäre im Dilemma. Luxuschuhe würden nicht zum G8 passen, sie selbst hätte auf die letzten Stöckelschuhe verzichtet und habe sich heimlich in Hauenstein ein Paar neue kaufen wollen. Die Berater hätten ihr aber zur Vernunft geraten



und wollten um alles in der Welt den „Schuhskandal“ vermeiden. Man müsse nun neu planen, entschied die Kommission und kam zum bekannten Standort Heiligendamm. Wieder einmal knapp daneben, aber vorbei. So wie es immer läuft, so wie es läuft wenn der Pienser mit seinem eigenen Blick die Welt betrachtet und erschreckt feststellt hier in der Region zu wohnen. Alle wären sie gekommen und nun ist keiner da. Kein Zaun, keine Polizeieinsätze, keine Prügeleien, keine Demonstranten, keine Weltpresse, einfach nur Ruhe und die bekannte Einsamkeit. Durch diese Entwicklung deprimiert, saß ich am späten Abend auf meiner Veranda

und lauschte in die Nacht. Die Grillen zirpten und mein Feuer, dass ich entzündet hatte, knisterte und ließ die glühenden Funken in den sternenklaren Nachthimmel stieben. Sagte ich sternenklar? Nun ja, immerhin waren da noch diese amerikanischen Kampffjets die gegen Osten flogen und die großen Transportmaschinen die wohl Proviant oder Verletzte transportieren sollten. Mensch, dachte ich. Mensch, George!! Du, oh ja du! Du hättest dieses Geräusch über der Westpfalz geliebt. Tja, was soll ich sagen...Ihr habts gut, ihr habt mich. Aber ich, wenn hab ich?

Euer Pienser

Impressum

Herausgeber:

Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 184, 66976 Rodalben
Fon: 06331-683090
Fax: 0700-62337424
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
V.i.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 22.000
Druck: Echo Druck u. Service GmbH, Darmstadt
Druck 4-farbig Euroskala, Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung:
Mathias Edrich, F. Stadelmann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler, Sandra Hattermann
Anzeigenpreisliste:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf

Auto -Scheibe kaputt?

Dann sind Sie bei uns genau richtig:

- ✓ Sofort-Termine
- ✓ max. 4 Std. Einbauzeit
- ✓ Ersatzauto
- ✓ Hol- und Bringservice
- ✓ Versicherungsabwicklung
- ✓ Fällt Ihnen noch was ein?

ABC AUTOGLAS
Rodalber Str. 86 • 66953 Pirmasens • 06331/ 63018

www.alsdameerverschwand.de

DVD-Tipp

Thrill, gepaart mit morbider Schönheit „Als das Meer verschwand“ bietet Spannung und melancholische Dramatik

Was ist das nun: Thriller, Familiendrama oder exzellent gefilmte psychologische Studie? Von allem etwas findet sich im Film „Als das Meer verschwand“ von Regisseur Brad McGann, den es nun als Kauf-DVD oder zum Leihen gibt.

Das Wirken alter Familiengeheimnisse, die lange verdrängt ihren zerstörerischen Weg an die Oberfläche suchen, die in Generationen weiterwirken, ist das Generalthema des Films aus Neuseeland, der im Winter 2006 bei uns die Kinos kam. Der Film zeigt auch die gefährliche Intimität von Kleinstädten, so die Aussage Brad McGanns selbst in einem Interview.

Absolut sehenswert ist der sehr intensive Film, der von Anfang an die Zuschauer in seinen Bann zieht. Obwohl mehrfach ausgezeichnet, war „Als das Meer verschwand“ nur in den Kinos der großen Städte zu sehen. Nun sollte man sich dieses Ausnahmewerk auf DVD nicht entgehen lassen.

Zur Beerdigung seines Vaters kommt der Fotograf und Kriegsberichterstatler Paul nach 17 Jahren in seine kleine Heimatstadt in Neuseeland zurück. Von Anfang an sind die Spannungen zwischen ihm und seinem Bruder Andrew zu spüren. Doch nicht nur in der Familie gibt es dunkle Geheimnisse, die ihre Schatten auf die Gegenwart werfen. Auch das Treffen mit seiner damaligen Geliebten Jackie

ist für Paul nicht unbelastet. Trotz anfänglichem Widerwillen bleibt Paul und nimmt sogar eine Stelle als Aushilfslehrer an seiner ehemaligen Schule an. Zwischen ihm und Jackies junger Tochter Celia entwickelt sich eine eigenartige Freundschaft mit Treffen in jener Hütte, in der Pauls Vater sein mit Büchern ausgestattetes „geheimes“ Refugium hatte. Vermehrt trifft Paul auf eine feindselige Haltung von Städtern ihm gegenüber. Und als Celia vermisst wird, konzentrieren sich die Ermittlungen immer mehr auf ihn...

Doch die Klärung des „Falls Celia“ bringt auch die früheren verhängnisvollen Ereignisse ans Licht, die zum Selbstmord der Mutter von Andrew und Paul führten und die Paul vertrieben. Der Verdacht kommt auf, dass Paul der Vater von Celia sein könnte, doch die Wahrheit um die Vaterschaft ist eine ganz andere. Eine Enthüllung, die wiederum zu einem Todesfall in der Gegenwart führt. Trotz dieser dramatischen Story ziehen sich lyrische Elemente und wunderschöne

Metaphern durch den Film. Seinen deutschen Titel hat der Film von Celias Erzählung vom Verschwinden des Meeres, zu deren Schreiben sie Paul animiert und die den zweiten Preis in einem Wettbewerb gewinnt. „In My Fathers Den“ ist der originale Titel, denn dieses Versteck, diese „Höhle“ des Vaters und später Pauls ist die Bühne des Dramas in der Vergangenheit und auch in der Gegenwart des Films. Die bittere Schönheit des Erstlingswerks von Regisseur Brad McGann drückt sich auch in den Außenaufnahmen in den weitgeschwungenen Bergen in der Region Central Otago im Herzen der neuseeländischen Südinself. (red)



www.bonjovi.de

CD-Tipp

Bon Jovi schlendern durch Nashville



Wie entgeht man den Erwartungen an das neue zehnte Album, wenn man Bon Jovi heißt? Ein Weg: Die Song-Sammlung „Lost Highway“ wird in Nashville von Altmeister Dann Huff

produziert, Country-Popper wie Big&Rich helfen aus und die auch in Deutschland gut bekannte Leann Rimes singt Duett. In den Medien ist zu lesen, Bon Jovis neues Stu-

dioalbum werde stark Country-orientiert sein. Und schon verbieten sich Vergleiche zu „Slippery When Wet“ oder „New Jersey“, Alben, die Bon Jovi bekannt machten und den Stil der Band prägten. Natürlich wurde Lost Highway kein Countryalbum und selbst Anklänge an die in den USA sehr lebendige Country-Music sind sehr sparsam gesetzt. Highlight des Album ist mit Sicherheit die Ballade „(You want to) Make A Memory“. Viereinhalb Minuten lang schleicht sich Bon Jovis Stimme in typischer Art ins Ohr und macht auch beim vierten Hören noch richtig Spaß.

Als Country-Pop könnte das Duett mit Leann Rimes („Stranger“) durchgehen, das neben „Make A Memory“ die besten Chancen hat, öfter im Radio gespielt zu werden. Richie Sambora musste sei-

ne Gitarrenkünste auf diesem Album leider sehr zügeln, so richtig rockt kein Song der Scheibe. Und ab und an klingt Bon Jovi hier sehr nach Bruce Springsteen in Sound und Anmutung, was seine Fans etwas irritieren dürfte.

Unterm Strich lieferte Bon Jovi mit Lost Highway ein solides Stück Gute-Laune-Musik, die vorzugsweise im offenen Cabrio funktioniert.

Echte Fans des typischen Bon Jovi-Mix aus straightem Rock und herzlichen Balladen werden nicht zufrieden sein. Aber dann umso mehr, wenn Bon Jovi mit seinem 11. Album wieder zu seinen Wurzeln zurückkehren wird. So wird es kommen.

(red)



Familienvideothek mit
Erwachsenenbereich



Paketversand zum Schnäppchenpreis

Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr | Sa 10.30-21.00 Uhr

Neue DVDs im Verleih

- 14.06. Die Kreuzritter 2 - Soldaten Gottes
- 14.06. Dein Ex - Mein Alptraum
- 20.06. The Hitcher
- 21.06. Pans Labyrinth
- 21.06. Flags of our Fathers
- 28.06. Schweinchen Wilbur und seine Freunde
- 28.06. Codename: The Cleaner
- 28.06. The good Shepard - Der gute Hirte
- 04.07. Babel
- 05.07. Abserviert
- 04.07. The good German
- 12.07. Pathfinder - Fährte des Kriegers
- 14.07. Fearless (Jet Li)

Alle DVDs zu leihen
im VideoLand Rodalben

Riesenauswahl an Hardcore Verkauf-DVDs!

Frey System Elektronik

Computer • Netzwerke • Hard- & Software

Tel. 06331 - 509520



Mädchen für Alles....

Intel Pentium 631, 3,0 GHz, 2 MB Cache
ASUS Mainboard
1 GByte DDR2 Arbeitsspeicher
160 GByte SATA-2 Festplatte
18 fach DVD Brenner
Grafikkarte, 256 MB Speicher
Logitech Tastatur & Maus
Netzwerkkarte & Sound on Board
Windows XP Home



599,- €

Patchkabel:
3m > € 6,00, 5m > € 8,10, 10m > € 10,60
15m > € 12,20, 20m > € 15,50, 30m > € 22,20

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens
Internet: www.fse.de • Shop: shop.fse.de • eMail: vertrieb@fse.de
Offen von: 09:00 bis 18:00, Sa.: 10:00 bis 14:00

Alle Preise in Euro inkl. MwSt. bei Abholung in Pirmasens. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Erst zu BRUCKNER dann entscheiden!



Einfach genial - genial einfach!

Was macht das Mobiltelefon Serene so einzigartig? Die Antwort ist alles! Erleben Sie, wie Serene in jeder Hinsicht mit Konventionen bricht und neue Maßstäbe in puncto Funktionalität, Design, Anwendungskomfort und Qualität setzt. Wir führen Ihnen Serene gerne persönlich vor.

BANG & OLUFSEN



Schloßstr. 1-3 66953 Pirmasens Tel 06331 5390



GASTHOF



Ab sofort haben wir wieder unseren Biergarten für Sie geöffnet!



www.zum-lam.de

Familie Sven-Erik Ball
Winzergasse 37
76889 Gleiszellen



Genießen Sie laue Sommerabende bei guten Weinen



Kosten Sie in unserem Weinprobierkeller eine erlesene Auswahl unserer Weine



Unsere rustikal-komfortablen Gästezimmer garantieren Ihnen schöne Träume



Telefon: 06343-939212
info@zum-lam.de

Öffnungszeiten:
täglich ab 11.30 Uhr
Mittwoch Ruhetag



Unsere Juni Aktion:
Werten Sie Ihren Tel. Anschluß auf!

T-Home

Fachhändler

Hauptstr. 40
66953 Pirmasens
Tel. 06331/6731-93(94) • Fax 673195
eMail: citycom.ps@gmx.de

Call & Surf Comfort
(Analog Anschluss)

Festnetzanschluss: Deutschland-Flatrate
Anschluss DSL: DSL 6000
Onlinetarif: DSL flat

44,95€

(Am ISDN Anschluss - 48,95 €)

Call & Surf Comfort Plus
(Analog Anschluss)

Festnetzanschluss: Deutschland-Flatrate
Anschluss DSL: DSL 16000
Onlinetarif: DSL flat
E-Mail Paket: inklusive
HotSpot flat: inklusive

49,95€

(Am ISDN Anschluss - 53,95 €)

Für Neukunden:

Die ersten 100 Kunden erhalten einen Speedport W701v gratis!



Nur bis 30.06.07!



Bei Buchung von Call & Surf Comfort oder Call & Surf Comfort Plus gibts ein T-Sinus A50 mit integr. Anrufbeantworter inkl.

UVP T-COM 89,99 €

T-Home ist in vielen Anschlussbereichen verfügbar - Tarifdetails u. nähere Infos bei uns!

Komplettlösungen in Kommunikation

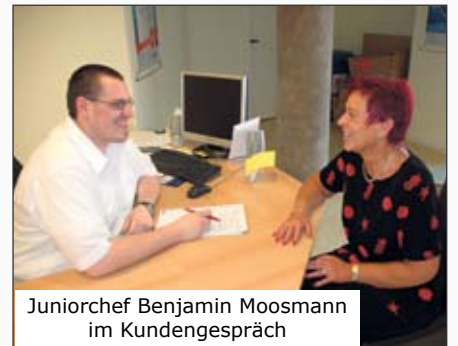
Vom Telefon-Neuanschluss bis zur Firmenbetreuung, von der einfachen Tarifumstellung bis zur komfortablen Komplettlösung: Jeden Service, der mit Telefon, Handy und Internet zu tun hat, bietet in Pirmasens Siggie Moosmann mit seiner Firma CityCom. Von A wie „Alice“ oder „Arcor“ über K wie „Kabel Deutschland“ bis T wie „T-Com“ und „T-Systems“ bietet die Firma alle Möglichkeiten.

Auch hochinteressante Komplettpakete für Geschäftsleute offeriert Moosmann. Denn hier im Bereich Telekommunikation seien noch Kosten zu sparen, bei mindestens gleichem Komfort und bleibender Funktionalität, sagt der Kommunikationsspezialist.

Dazu hat CityCom einen großen seriösen Stromanbieter nun im Programm. „Mit „TelDaFax Energy“ können wir für private Kunden und auch für Firmen günstige Strompreise anbieten“, sagt Moosmann. Nicht nur Strom, auch Gas lässt sich günstig von „TelDaFax Energy“ beziehen.

Ein ganz spezielles Angebot, vorerst nur für Höheischweiler, gibt es aktuell von CityCom. Von „Arcor“ kommt der Komplettanschluss (Isdn, Telefon-Flatrate ins deutsche Telefonnetz) für monatlich 29,90 Euro. Dazu DSL (Q-DSL home) mit der Bandbreite 1536 plus Internet-Flatrate ohne Volumen und Zeitbegrenzung für 29,90 Euro. Beide Angebote im Gesamtpaketpreis bietet CityCom für 59,80 Euro an. Bei diesem Rundum-Sorglos-Paket ist kein Anschluss der Telekom notwendig.

Zu finden ist CityCom in Pirmasens in der Fußgängerzone (Hauptstr. 40) neben Drogeriemarkt Müller, gegenüber dem Textdiscounter kik. (red)



Juniorchef Benjamin Moosmann im Kundengespräch

Auch als mögliches Upgrade für bestehende Verträge!

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr durchgehend,
Samstags 9.30 bis 14 Uhr.

Telefon: 06331 / 6731 - 93 (94)
Fax: 06331 / 673195